

Selecline

600081564 / HS-91FN

Ⓔ USER MANUAL
Freezer (p. 5)

Ⓕ MANUEL D'UTILISATION
Congélateur (p. 16)

Ⓔ MANUAL DE INSTRUCCIONES
Congelador (p. 28)

Ⓕ MANUAL DE UTILIZAÇÃO
Congelador (p. 40)

Ⓔ INSTRUKCJA OBSŁUGI
Zamrazarka (p. 52)

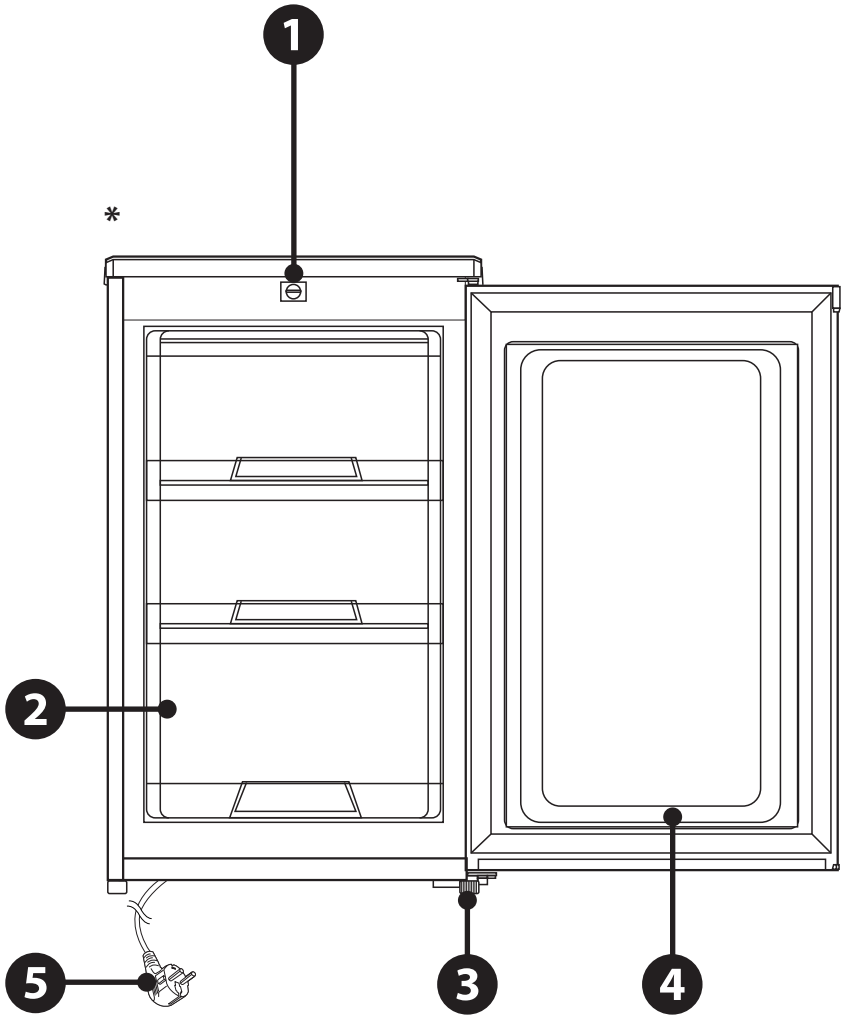
Ⓔ HASZNÁLATI UTASÍTÁS
Mélyhuto (64. o.)

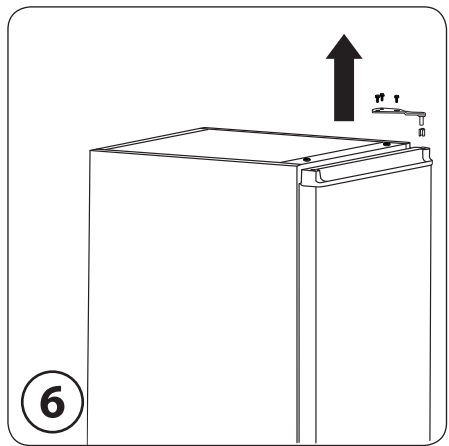
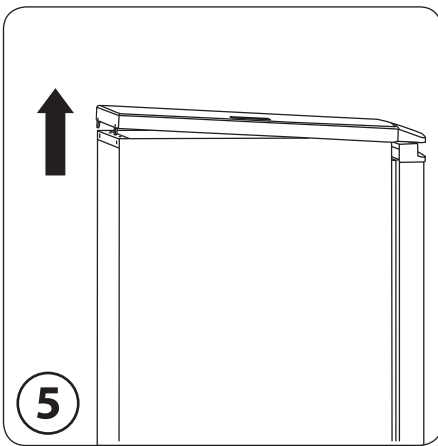
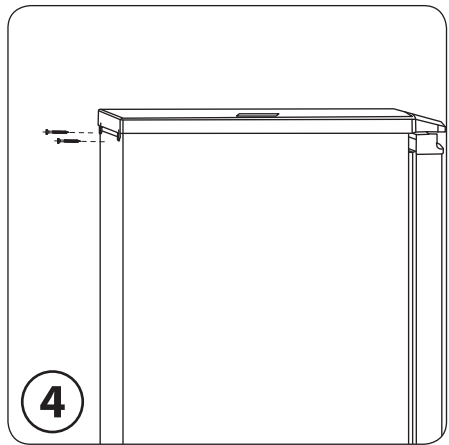
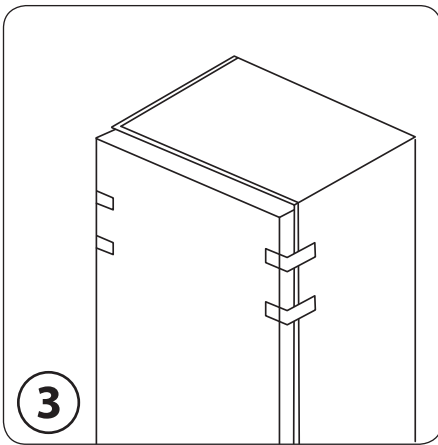
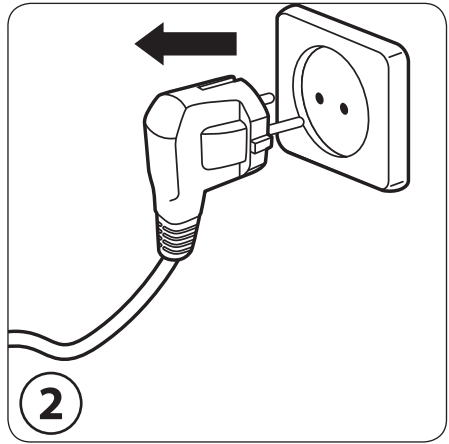
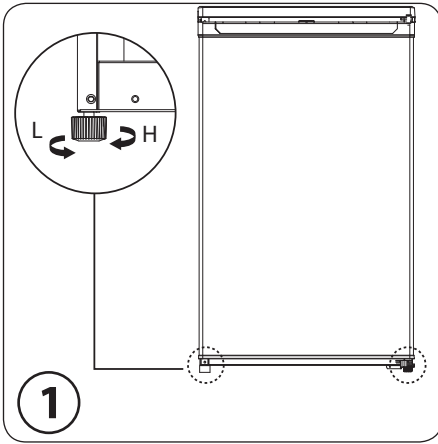
Ⓔ MANUAL DE INSTRUȚIUNI
Congelator (p. 76)

Ⓔ РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Морозильный шкаф (с. 88)

Ⓔ ДОВІДНИК КОРИСТУВАЧА
Морозильник (с.102)







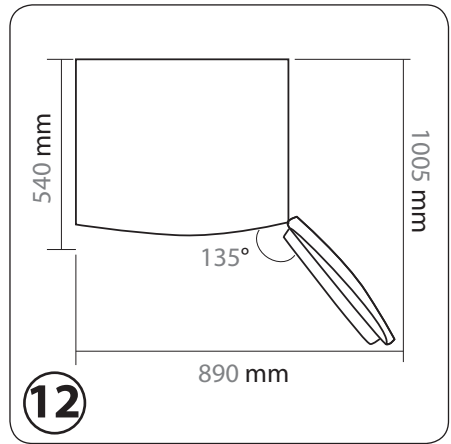
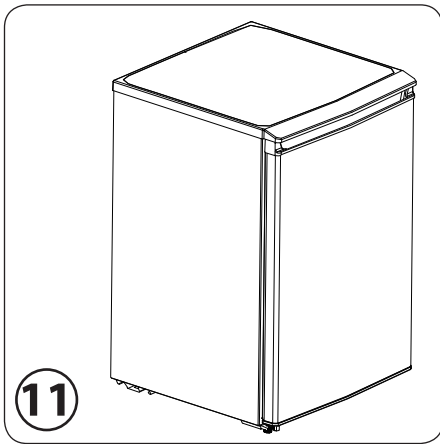
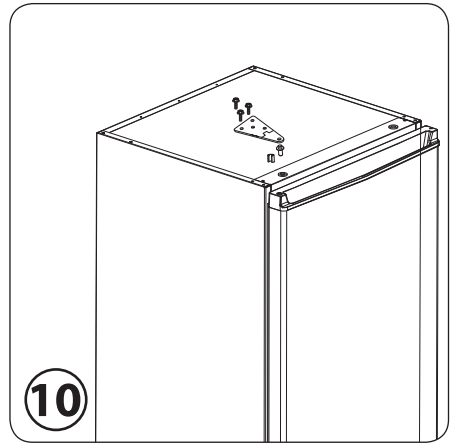
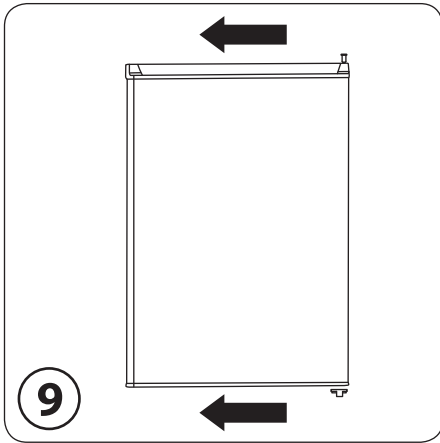
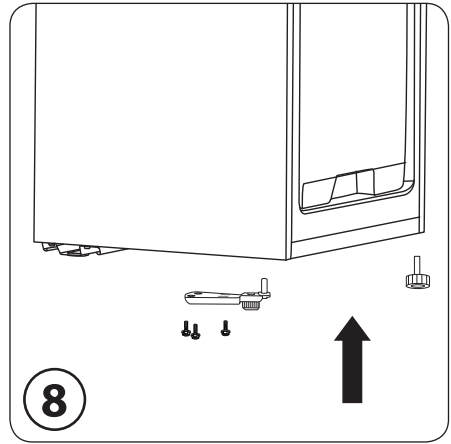
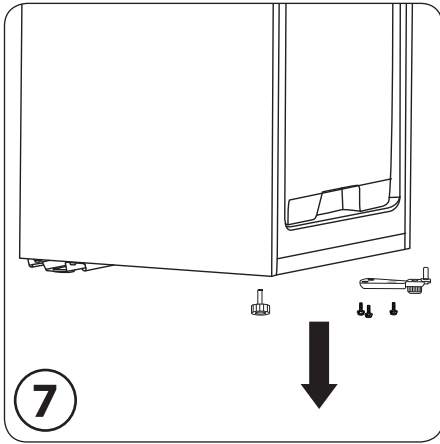


TABLE OF CONTENTS:

1/ SAFETY INSTRUCTIONS	P. 5
2/ TECHNICAL SPECIFICATIONS	P. 10
3/ DESCRIPTION	P. 10
4/ BEFORE FIRST USE	P. 10
5/ USE	P. 12
6/ CLEANING AND MAINTENANCE	P. 14
7/ WARRANTY AND LIMITATION OF LIABILITY	P. 14

1/ SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this electrical appliance, read the instructions below carefully and keep them for future reference:

1. Before plugging the appliance into a wall socket, check that the local electric current corresponds to the current specified on the rating plate affixed to the appliance. Always plug your appliance into an earthed wall socket.
2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
3. A special plug is installed with your appliance's power cable. This plug must be plugged into an earthed wall socket, with a power of at least 16 amps. If you do not have such a wall socket, please have it installed by a qualified electrician.
4. Do not use with a programmer, timer, remote command system or any other device that powers on the appliance automatically.
5. Do not use an extension or multi-socket adapter.

6. Risk of electric shock! Do not try to repair the appliance yourself. In the event of a malfunction, repairs must be carried out by qualified personnel.

7. Do not touch the plug with wet hands.

8. This appliance can be used by children aged at least 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or without experience or knowledge, if they are properly monitored or if instructions for safely using the appliance have been given to them and if the risks involved are understood.

9. Children must not play with the appliance.

10. Keep the openings of the room in which the appliance is located open.

11. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

12. WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

13. WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

14. Do not damage the refrigerant circuit.

15. **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

16. The refrigerant gas R600a contained in the refrigerator is an environmentally safe, combustible natural gas. As such, it is important to transport and install your refrigerator carefully so as not to damage the refrigerant pipes. In the event of a bump or gas leak, avoid all contact with a flame or fireplace nearby and ventilate the room.

17. It is recommended not to use sharp metallic objects or other artificial objects to speed up the defrosting.

18. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.


19. The appliance cannot be built into a piece of furniture or in a practical accommodation, in a wall or in similar locations.

20. To prevent the appliance from deteriorating in any way, transport it in its usage position equipped with its transport brackets.

21. Unplug the power cable from the power socket before maintenance or cleaning.

22. To avoid any risks related to the instability of the appliance, it must be secured according to the instructions.

23. Tips for cleaning and defrosting the appliance are provided in the "Cleaning and Maintenance" chapter.


24.  Defective electrical appliances must be recycled, not disposed of with household waste. Please actively help us in our efforts to preserve resources and protect the environment by disposing of this appliance at dedicated collection centres and rubbish dumps.

25. This appliance is only appropriate for storing food. The refrigerator must not be used for other purposes, such as storing blood or medicine.

26. Risk of suffocation! Keep all packaging materials out of the reach of children and babies!

27. Recycle the packaging materials in accordance with regulations. Ask local authorities where dedicated collection centres and rubbish dumps are located.

28. Children aged 3 to 8 are permitted to use refrigeration appliances to put away and take out food.

29.  **WARNING: Risk of fire/flammable materials**

30. **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

31. To avoid contamination of food, follow the instructions below:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase in the temperature of the appliance's compartments.

- Regularly clean surfaces that may come into contact with food and accessible drainage systems.

- Clean water tanks if they have not been used for 48 hours; flush the water system connected to the water supply if water has not been drawn for 5 days.*

- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator to ensure that it does not come into contact with or drip onto other food.

- Two-star ****** frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.*
- One *****, two ******, three-star ******* and four-star ******** compartments are not suitable for freezing fresh food.*
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs.*

*Note: Please confirm whether this is applicable according to your product compartment type.

32. Dispose of the appliance according to local regulations as it contains a flammable refrigerant gas.

33. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

34. For freestanding appliances: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

35. Warning: To prevent hazards caused by an unstable appliance, the appliance must be fixed in place in accordance

with the instructions.

36. Warning: Only connect the appliance to a potable water supply. (suitable for ice making machine)

37. To prevent children from becoming entrapped, keep the appliance out of reach of children and do not allow them to play in the vicinity of the freezer (or refrigerator). (Suitable for products with locks).

38. All accessories, such as drawers, shelves, balconies, should be kept there for lower energy consumption.

2/ TECHNICAL SPECIFICATIONS

Operating voltage:	220 - 240 V~, 50 Hz
Energy consumption E16:	0.331 kwh / 24 h
Energy consumption E32:	0.650 kwh / 24 h
Gross/net volume:	70 L
Protection class:	Class I

3/ DESCRIPTION

- | | | |
|--|-------------------------------|------------------------|
| 1. Temperature control knob (thermostat) | 2. Fruit and vegetable drawer | 4. Door |
| | 3. Levelling foot | 5. Power cord and plug |

*The diagram shows the most energy efficient way to store food in refrigerator.

4/ BEFORE FIRST USE

UNPACKING

1. Unpack all of the parts.
2. Immediately after unpacking, check for completeness and any damage sustained during shipping. If your package is damaged or incomplete, please contact our After-Sales department.

CHOOSING AN APPROPRIATE PLACE



Warning! Position your appliance such that it is not directly exposed to sunlight. This appliance must not be used outside or be exposed to rain.



Warning! It must be separated by a distance of at least 50 cm between sources of heat, such as cookers, ovens, radiators and other stoves, and at least 5 cm from electric ovens.



Warning! When you move the refrigerator, take care not to roll it over the power cable or damage it.

1. Place the refrigerator in a well-ventilated area, on a dry, stable and flat surface, away from direct sunlight and any other heat source.
2. Please leave room at the back of the appliance for air to flow. Do not place it against a wall to avoid noise caused by vibrations. Make sure that air can always flow freely around the appliance. Insufficient ventilation could cause the appliance not to work properly and may increase energy consumption. Leave a space of at least 10 cm between the refrigerator and the wall, and a space of at least 30 cm between the top of the refrigerator and the ceiling.
3. If the refrigerator is placed on an unstable surface, you may adjust the balance of the appliance by using the levelling foot (3). That will ensure proper operation free from vibrations.
4. Turn the foot clockwise to raise the refrigerator. Turn the foot anti-clockwise to lower the refrigerator (→ fig. 1).
5. Be sure to leave enough space to be able to access and open the door easily (→ fig. 12). If necessary, you can change the direction in which the door opens as described below.

REVERSING THE DOOR OPENING DIRECTION



Warning! Unplug the appliance from the power socket when you reverse the door opening direction.



Warning! During this process, keep all of the parts together and out of the reach of children.

1. Fix the door in place with solid adhesive tape (→ fig. 3).
2. Remove the top cover using a screwdriver (→ fig. 4).
3. Carefully remove the top cover (→ fig. 5).
4. Loosen the bolts on the top hinge using a socket wrench (→ fig. 6).
5. Remove the levelling foot (7) and the bottom hinge using a socket wrench (→ fig. 7).
6. Install the top and bottom hinges as well as the levelling foot on the opposite side of the door using a socket wrench (→ fig. 8, 9, 10).
7. Replace the top cover and secure it with screws removed previously (→ fig. 11).
8. Remove the adhesive tape.

5/ USE

OPERATION

1. After being transported, unpacked and installed, before first use, you must allow your appliance to stand for 30 minutes in a vertical position.
2. Clean the appliance and its components (→ 6/ CLEANING AND MAINTENANCE, p. 13).
3. Before connecting the appliance to the power supply, make sure the thermostat control button (1) is set to position • (level 0) (→ ADJUSTING THE TEMPERATURE)
4. Connect the plug (5) to the mains supply.
5. Set the temperature to a high level using the temperature adjust button (1) (→ fig. 13).
6. Before storing any food, whether fresh or frozen, the refrigerator must have been working for 2 to 3 hours, or for more than 4 hours in summer, when the room temperature is high.

ADJUSTING THE TEMPERATURE

1. Turn the thermostat button (1) clockwise to the desired position. Position (4) is the coldest temperature, position (1) is the least cold, and position • turns off the appliance. To completely stop the refrigerator, unplug it from the mains supply (5).
2. The temperature inside the appliance depends on several factors, such as the room temperature, the quantity of foodstuffs stored, how often the door is opened, etc. Adjust the temperature button accordingly.

Note:

Recommended setting: Mid-range

STORING FOOD

1. Allow cooked food to cool at room temperature before putting them in the refrigerator.
2. We recommend that you vacuum-pack food before placing it in the refrigerator.
3. Fruit and vegetables can be stored more easily in the fruit and vegetable drawer (2).

Notes:

- Store excessive amounts of food while the refrigerator is running can damage its ability to freeze.
- Food stored must not block outgoing air, otherwise the appliance's ability to freeze will also be negatively impacted.

Impact on food storage

- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- Under Recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 month.
- The best storage time may reduce under other settings.

Food storage advice

EN

Refrigerator compartment	Food type
Door shelves	Food with natural preservatives such as jams, juice, drinks, condiments. Do not store perishable food.
Vegetable drawer	Fruits, herbs and vegetables must be placed separately in this drawer. Bananas, potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator.
Bottom shelf Meat drawer	Raw meat, poultry, fish (for short-term storage)
Middle shelf	Dairy products, eggs
Top shelf	Food that does not require cooking such as ready meals, cold meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/ shelf(ves)	Food to be stored for a long time Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish. Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips. Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen meals.

To avoid contamination of food, please following the following instructions:

- Keep the door open for a long time can lead to a significant drop in temperature in the appliance's compartments.
- Regularly clean the surfaces that may come into contact with food and accessible drainage systems.
- Clean the water tanks if they have not been used for 48 hours; rinse the water distribution system linked to the water supply if it has not been used for 5 days.
- Store raw meat and fish in the refrigerator in appropriate containers so that they do not come into contact with other food or leak onto other food.
- The freezer compartments with two stars should be used for storing pre-frozen food, storing and preparing ice cream and preparing ice cubes.
- Compartments with one, two or three stars should not be used for freezing fresh food.
- If the refrigerator is empty for a long time, turn it off, defrost it, clean it, wipe it down and leave the door ajar to prevent mould from building up in the appliance.
- Do not store hot food and/or liquid directly in the appliance. Always wait until they cool down before storing them in the appliance.
- Do not place food against the back wall of the appliance.
- Store cleaned fruit and vegetables in the vegetable drawers (3), butter and cheese in sealed containers and milk bottles in the door compartments (4).
- When you place food in containers or bags, write the date on the packaging to remind you when the food was stored.
- Avoid opening the doors too often and for too long in order to reduce losses of cold air and prevent the accumulation of humidity in the compartments.
- Do not freeze defrosted food.
- Follow the manufacturer's storage recommendations for defrosted food.
- Do not put bottles or sealed containers containing liquid (e.g. beer bottles and other drinks) in the freezer as they may explode and spoil other food.
- Prepare food in small quantities for facilitate quicker freezing/defrosting. This will allow you to defrost and cook the appropriate amount of food.

6/ CLEANING AND MAINTENANCE

EN



Warning! Before cleaning, make sure the appliance is switched off. Always remove the plug (5) from the socket and leave the appliance to cool down before cleaning it.



Warning! Do not use any corrosive detergents, wire brushes, abrasive cleaners, sharp or metal objects to clean the appliance.

Rooms	Cleaning
Interior shelves and walls	<ul style="list-style-type: none">■ Remove all of the shelves and vegetable drawer■ Wash them with warm water containing a soft and odourless detergent (e.g. washing-up liquid)■ Rinse using water with bleach solution and dry thoroughly.
Exterior	<ul style="list-style-type: none">■ Clean regularly with a soft cloth and soft detergent.■ The dust behind the refrigerator and on the floor must be cleaned in a timely manner to improve the cooling effect and save energy.

MOVING THE REFRIGERATOR



Warning! Do not place the appliance upside down or on its side. While moving, it must not be tilted more than 45°.

1. If the appliance has to be moved, first remove all the food and items stored inside, and secure all the accessories inside the refrigerator with adhesive tape.
2. Secure the levelling foot.
3. Close the door and secure it with adhesive tape.
4. Secure the power cable (5) on the outside of the appliance with scotch tape to avoid damaging it during transport.

7/ WARRANTY AND LIMITATION OF LIABILITY

This product is guaranteed for a period of 12 to 24 months (as defined by local legislation, with the period as per the till receipt) from the date of purchase, against any fault resulting from a defect in materials or manufacturing.

This warranty does not cover damages caused by improper use or normal wear and tear of the product.

Specifically, the warranty does not cover:

- Damage or problems caused by improper use, an accident, an alteration or power supply of unsuitable current or voltage.
- Modified products, or those whose warranty seal or serial number is damaged, altered, removed or oxidised.
- Replaceable batteries and accessories are guaranteed for a 6-month period.
- Battery failure, caused by excessively lengthy charging or by the failure to observe the safety precautions explained in the manual.
- Visual damage, including scratches, dents or any other elements.
- Damage caused by any intervention conducted by a non-accredited person.
- Defects caused by normal wear and tear or due to normal ageing of the product.
- Software updates, due to a change in network settings.
- Product failures due to the use of third-party software to modify, change or adapt the existing software.
- Product failures due to the use of accessories that have not been approved by the manufacturer.
- Oxidised products.

The manufacturer cannot, under any circumstances, be held responsible for the loss of data stored on the disc. Likewise, the manufacturer is not obliged to verify that SIM/SD cards are properly removed from returned products.

Repaired or replaced products may include new and/or reconditioned components and equipment.

METHODS FOR INVOKING THE WARRANTY

To obtain a warranty service, please bring your product to your point of sale's welcome desk along with your proof of purchase (till receipt, bill, etc.), the product and the accessories provided, along with its original packaging.

It is important to have the following information: date of purchase, model, and serial or IMEI number (this information generally appears on the product, packaging or your proof of purchase).

Failing that, you must bring back the product along with the accessories required for it to operate properly (power supply, adapter, etc.).

In the event that your claim is covered by the warranty, the customer service department may, within the limits of local legislation, either:

- Repair or replace the defective components.
- Exchange the returned product for a product that has at least the same functions and that is equivalent in terms of performance.
- Reimburse the product at the price of purchase of the product as indicated on the proof of purchase.

If one of these 3 solutions is used, this does not entitle the purchaser to an extension or renewal of the warranty period.

TABLE DES MATIERES

1/ CONSIGNES DE SECURITE	P. 16
2/ CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	P. 22
3/ DESCRIPTION	P. 22
4/ AVANT LA PREMIERE MISE EN SERVICE	P. 22
5/ UTILISATION	P. 23
6/ NETTOYAGE ET ENTRETIEN	P. 25
7/ GARANTIE ET LIMITES DE RESPONSABILITE	P. 26

1/ CONSIGNES DE SECURITE

Avant d'utiliser cet appareil électrique, lisez attentivement les instructions ci-dessous et conservez le mode d'emploi pour un usage ultérieur :

1. Avant de brancher l'appareil à une prise de courant, assurez-vous que le courant électrique local correspond bien à celui indiqué sur la plaque signalétique apposée sur l'appareil. Branchez toujours votre appareil sur une prise reliée à la terre.
2. Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son revendeur agréé ou une personne de qualification similaire pour éviter tout danger.
3. Une prise spéciale est installée au câble d'alimentation de votre appareil. Cette prise doit être obligatoirement branchée sur une prise murale avec terre, d'une valeur d'au moins 16 ampères. Si vous ne disposez pas d'une telle prise murale, veuillez la faire installer par un électricien qualifié.
4. Ne pas mettre en marche au moyen d'un programmeur,

d'une minuterie, ou d'un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui met l'appareil sous tension automatiquement.

5. N'utilisez pas de rallonge ou de multiprise.

6. Risque de choc électrique ! N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié.

7. Ne touchez pas la fiche électrique avec les mains humides.

8. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

9. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

10. Maintenir les ouvertures de la pièce dans laquelle se trouve l'appareil ouvertes.

11. Cet appareil est destiné exclusivement à des usages domestiques et analogues tels que dans :

- l'espace cuisine du personnel de magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
- les hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
- les environnements de type chambres d'hôte ;
- les restaurants et autres secteurs similaires hors distribution.

12. N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres

moyens en dehors de ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.

13. N'utilisez pas des appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.

FR 14. N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

15. Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

16. Le gaz réfrigérant R600a qui est contenu dans le réfrigérateur est un gaz naturel et non nuisible à l'environnement, mais combustible. Il est donc important de transporter et installer votre réfrigérateur avec soin afin de ne pas endommager les conduits réfrigérants. Dans le cas d'un choc ou fuite de gaz, éviter tout contact avec une flamme ou un foyer à proximité et ventiler le local.

17. Il est recommandé de ne pas utiliser des objets métalliques pointus ou autres objets artificiels pour accélérer la décongélation.

18. Ne conservez pas les substances explosives telles que les générateurs d'aérosol avec propulseur inflammable dans cet appareil.


19. L'appareil ne peut pas être encastré dans un meuble ou dans un logement pratique dans un mur ou dans des emplacements analogues.

20. Pour éviter tout risque de détérioration de l'appareil, transportez-le dans sa position d'utilisation muni de ses cales de transport.

21. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant de procéder à son entretien ou nettoyage.

22. Pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.

23. Des conseils pour nettoyer et dégivrer l'appareil peuvent être trouvés au chapitre « Nettoyage et entretien ».


24.  Les appareils électriques défectueux doivent être recyclés et non pas jetés dans les ordures ménagères. Veuillez activement nous aider dans notre action pour conserver les ressources et protéger l'environnement en déposant cet appareil dans les centres de collecte et déchèteries.

25. Cet appareil est seulement approprié pour le stockage de nourriture. Le réfrigérateur ne doit pas être utilisé à d'autres fins, comme le stockage du sang ou des médicaments.

26. Risque de suffocation ! Conservez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et des bébés !

27. Recyclez les matériaux d'emballage en respectant la réglementation. Demandez aux autorités locales où se trouvent les centres de collecte ou déchèteries.

28. Les enfants de 3 à 8 ans sont autorisés à utiliser les appareils réfrigérants pour placer et extraire des aliments.

29.  **AVERTISSEMENT** : Risque d'incendie/matériaux inflammables

30. **AVERTISSEMENT** : Lorsque vous positionnez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

AVERTISSEMENT : Ne placez pas une multiprise ou une rallonge à l'arrière de l'appareil.

31. Pour éviter toute contamination des aliments, respectez les instructions ci-dessous :

– Ouvrir la porte pendant une durée prolongée peut causer une augmentation significative de la température des


compartiments de l'appareil.





– Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.

FR

– Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures ; rincez le système d'eau raccordé à l'alimentation en eau si l'eau n'a pas coulé pendant 5 jours.*

– Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur pour vous assurer qu'ils n'entrent pas en contact ou ne coulent pas sur d'autres aliments.

– Les compartiments pour aliments surgelés 2 étoiles  conviennent à la conservation d'aliments pré-congelés, à la conservation ou à la réalisation de crème glacée et à la réalisation de glaçons.*

– Les compartiments 1 étoile , 2 étoiles , 3 étoiles  et 4 étoiles  ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais.*

– Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant une durée prolongée, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour empêcher le développement de moisissure dans l'appareil.

– Pour les appareils sans compartiment 4 étoiles : cet appareil de réfrigération ne convient pas à la congélation d'aliments.*

*Remarque : Veuillez vérifier si cela est applicable en fonction du type de compartiment de votre produit.

32. Eliminez l'appareil conformément à la réglementation locale étant donné qu'il contient un gaz réfrigérant inflammable.

33. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes sans expérience ni connaissance, à condition qu'ils aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les tâches de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance. Les enfants de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.

34. Pour les appareils en pose libre : cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré.

35. Avertissement : Pour éviter les risques dus à un appareil instable, l'appareil doit être fixé en place conformément aux instructions.

36. Avertissement : Raccordez uniquement l'appareil à une alimentation en eau potable. (concerne la machine à glaçons)

37. Pour empêcher les enfants de rester coincés, maintenez l'appareil hors de portée des enfants et ne les laissez pas jouer à proximité du congélateur (ou du réfrigérateur (Concerne les produits avec des serrures)).

38. Tous les accessoires, tels que les tiroirs, les clayettes et les balconnets doivent être gardés à l'intérieur pour réduire la consommation d'énergie.

2/ CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension de fonctionnement :	220 - 240 V~, 50 Hz
Consommation en énergie E16 :	0.331 kwh / 24 h
Consommation en énergie E32 :	0.650 kwh / 24 h
Volume brut/net :	70 L
Classe de protection :	Classe I

FR

3/ DESCRIPTION

- | | | |
|---|------------|------------------------------------|
| 1. Bouton de réglage de la température (thermostat) | 3. Légumes | d'alimentation et fiche électrique |
| 2. Bac à fruits et | 4. Porte | |
| | 5. Cordon | |

* Le schéma ci-dessus présente le moyen le plus efficace de conserver des aliments dans le réfrigérateur du point de vue énergétique.

4/ AVANT LA PREMIERE MISE EN SERVICE

DEBALLAGE

1. Déballez toutes les pièces.
2. Juste après le déballage, vérifiez l'exhaustivité et s'il existe des dommages dus au transport. Si votre livraison est endommagée ou incomplète, veuillez contacter notre service après-vente.

CHOISIR UN ENDROIT APPROPRIE



Attention ! Positionnez votre appareil de sorte qu'il ne soit pas directement exposé à la lumière du soleil. Cet appareil ne doit pas être utilisé en plein air, ni exposé à la pluie.



Attention ! Il doit être séparé par une distance d'au moins 50 cm entre les sources de chaleur telles que les cuisinières, les fours, les radiateurs et autres réchauds, et de 5 cm au moins des fours électriques.



Attention ! Lorsque vous déplacez le réfrigérateur, prenez garde à ne pas rouler sur le cordon d'alimentation ou à l'endommager.

1. Placez le réfrigérateur dans une pièce bien aérée, sur une surface sèche, stable et plane, à l'abri de la lumière directe du soleil et de toute autre source de chaleur.
2. Veillez à une bonne circulation de l'air à l'arrière de l'appareil, ne le plaquez pas contre un mur pour éviter les bruits dus aux vibrations. Veillez à ce que l'air puisse toujours circuler librement autour de l'appareil. Une ventilation insuffisante entraînerait un mauvais fonctionnement et une augmentation de la consommation

d'énergie. Laissez un espace d'au moins 10 cm entre le réfrigérateur et le mur, et un espace d'au moins 30 cm entre le haut du réfrigérateur et le plafond.

3. Si le réfrigérateur est placé sur une surface irrégulière, vous pouvez ajuster l'équilibre de l'appareil à l'aide du pied réglable (3). Cela assurera un bon fonctionnement sans vibrations.
4. Tournez le pied dans le sens des aiguilles d'une montre pour rehausser le réfrigérateur. Tournez le pied dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour abaisser le réfrigérateur (→ ill. 1).
5. Veillez à laisser suffisamment d'espace afin de pouvoir accéder et ouvrir facilement la porte (→ ill. 12). Au besoin, changez la direction de l'ouverture de la porte tel que décrit ci-dessous.

INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE



Attention ! Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque vous procédez à l'inversion du sens d'ouverture de la porte.



Attention ! Au cours de cette procédure, veillez à bien conserver tous les composants ensemble et hors de la portée des enfants.

1. Fixez la porte avec du ruban adhésif solide (→ fig. 3).
2. Détachez le capot supérieur à l'aide d'un tournevis (→ fig. 4).
3. Retirez doucement le capot supérieur (→ fig. 5).
4. Déserrez les boulons sur la charnière du haut à l'aide d'une clé à douilles (→ fig. 6).
5. Retirez le pied réglable (7) et la charnière du bas à l'aide d'une clé à douilles (→ fig. 7).
6. Installez les charnières du haut et du bas ainsi que le pied réglable sur le côté opposé de la porte à l'aide d'une clé à douilles (→ fig. 8, 9, 10).
7. Remplacez le capot supérieur et fixez-le à l'aide des vis retirées précédemment (→ fig. 11).
8. Retirez le ruban adhésif de fixation.

5/ UTILISATION

MISE EN FONCTIONNEMENT

1. Après avoir été transporté, déballé et installé, avant la première utilisation, laissez obligatoirement votre appareil se reposer pendant une demi-heure en position verticale.
2. Nettoyez l'appareil et ses composants (→ 6/ NETTOYAGE ET ENTRETIEN, p. 13).
3. Avant de connecter l'appareil à l'alimentation électrique assurez-vous que le bouton de contrôle du thermostat (1) est réglé sur la position • (niveau 0) (→ REGLAGE DE LA TEMPERATURE).
4. Branchez la fiche électrique (5) à la prise de courant.
5. Réglez la température à un niveau élevé à l'aide du bouton de réglage de la température (1) (→ ill. 13).
6. Avant introduction de tout aliment, frais ou congelé, le réfrigérateur doit avoir fonctionné pendant 2 à 3 heures, ou pendant plus de 4 heures en été, lorsque la température ambiante est élevée.

REGLAGE DE LA TEMPERATURE

1. Tournez le bouton du thermostat (1) dans le sens des aiguilles d'une montre pour le mettre dans la position souhaitée. La position 4 est pour la température la plus froide, la position 1 la moins froide, et la position • éteint l'appareil. Pour arrêter complètement le réfrigérateur, débranchez-le de la prise de courant (5).
2. La température à l'intérieur de l'appareil est fonction de plusieurs facteurs, tels que la température ambiante, la quantité de denrées stockées, la fréquence d'ouverture de la porte, etc. Ajustez le réglage du bouton de réglage de la température en conséquence.

Remarque : Réglage recommandé : Plage intermédiaire

STOCKAGE DES ALIMENTS

1. Laissez les aliments cuits refroidir à température ambiante avant de les placer dans le réfrigérateur.
2. Nous vous recommandons de placer les aliments sous vide avant de les placer dans le réfrigérateur.
3. Les fruits et légumes peuvent être rangés plus facilement dans le bac à fruits et légumes (2).

Remarques :

- La conservation d'une quantité excessive d'aliments pendant le fonctionnement peut nuire à l'effet de congélation du réfrigérateur.
- Les aliments conservés ne doivent pas bloquer la sortie d'air ; dans le cas contraire l'effet de congélation sera également affecté négativement.

Impact sur le stockage des aliments

- Sous le réglage recommandé, la meilleure durée de conservation du réfrigérateur n'est pas supérieure à 3 jours.
- Sous le réglage recommandé, la meilleure durée de conservation du congélateur n'est pas supérieure à 1 mois.
- La meilleure durée de stockage peut être réduite avec d'autres réglages.

Conseils de conservation des aliments

Compartiment du réfrigérateur	Type d'aliment
Balconnets de porte	Aliments avec conservateurs naturels tels que confitures, jus, boissons, condiments. Ne pas y conserver d'aliments périssables.
Bac à légumes	Les fruits, herbes aromatiques et légumes doivent être placés séparément dans ce bac. Les bananes, pommes de terre, oignons et ail ne doivent pas être conservés au réfrigérateur.
Clayette inférieure Bac à viande	Viande crue, volaille, poisson (pour les conservations de court terme)
Clayette intermédiaire	Produits laitiers, œufs
Clayette supérieure	Aliments ne nécessitant pas de cuisson tels que plats préparés, charcuterie, restes.
Bac(s)/clayette(s) du congélateur	Aliments à conserver pendant longtemps Bac/clayette inférieur(e) pour viande crue, volaille, poisson. Bac/clayette intermédiaire pour légumes congelés, frites. Bac/clayette supérieur(e) pour glace, fruits congelés, plats congelés.

Pour éviter toute contamination des aliments, veuillez respecter les consignes suivantes :

- Gardez la porte ouverte pendant longtemps peut entraîner une baisse importante de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; rincez le système de distribution d'eau relié à l'approvisionnement en eau s'il n'a pas été utilisé pendant 5 jours.
- Conservez la viande et le poisson crus au réfrigérateur dans des récipients appropriés afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou s'écoulent sur d'autres aliments.
- Les compartiments de congélation à deux étoiles conviennent à la conservation d'aliments pré-congelés, à la conservation et la préparation de crème glacée et à la préparation de glaçons.
- Les compartiments à une, deux ou trois étoiles ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais.
- Si le réfrigérateur reste vide pendant longtemps, éteignez-le, procédez à son dégivrage, nettoyez-le, essuyez-le et laissez la porte entrouverte pour empêcher la formation de moisissures dans l'appareil.
- Ne placez pas d'aliments et/ou de liquides chauds directement dans l'appareil. Attendez toujours qu'ils aient refroidi avant de les placer dans l'appareil.
- Ne placez pas d'aliments contre la paroi arrière de l'appareil.
- Entrez les fruits et légumes nettoyés dans les bacs à légumes (3), le beurre et les fromages dans des récipients hermétiques et les bouteilles de lait dans les compartiments de la porte (4).
- Lorsque vous placez des aliments dans des récipients ou des sachets, écrivez la date sur l'emballage pour vous rappeler quand l'aliment a été stocké.
- Évitez d'ouvrir les portes trop souvent et trop longtemps pour réduire les pertes d'air froid et empêcher l'accumulation d'humidité dans les compartiments.
- Ne recongeler pas des aliments décongelés.
- Suivez les recommandations de conservation du fabricant pour les aliments congelés.
- Ne placez pas de bouteilles ni de récipients hermétiques contenant des liquides (par ex. bouteilles de bières et autres boissons) dans le congélateur car ils peuvent éclater et gâter d'autres aliments.
- Préparez la nourriture en petites quantités pour permettre une congélation/décongélation plus rapide. Cela vous permet aussi de décongeler et de cuire une quantité de nourriture adaptée.

FR

6/ NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Attention ! Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous de mettre l'appareil hors tension. Débranchez toujours la fiche électrique (5) de la prise de courant avant de le nettoyer.



Attention ! N'utilisez aucun détergent corrosif, brosse métallique, nettoyant abrasif, objet pointu ou en métal pour nettoyer l'appareil.

Pièces	Nettoyage
Balconnets et parois intérieures	<ul style="list-style-type: none"> ■ Retirez tous les balconnets et bac à légumes. ■ Lavez-les à l'eau tiède additionnée d'un détergent doux et inodore (produit pour la vaisselle par exemple). ■ Rincez à l'eau javellisée et séchez soigneusement.
Extérieur	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nettoyez régulièrement avec un chiffon doux et un détergent doux. ■ La poussière derrière le réfrigérateur et sur le sol doit être nettoyée en temps opportun afin d'améliorer l'effet de refroidissement et d'économie d'énergie.

DEPLACER LE REFRIGERATEUR



Attention ! Ne placez pas l'appareil à l'envers ou sur le côté. Pendant le mouvement, l'inclinaison ne doit pas dépasser 45°.

1. Si l'appareil doit être déplacé, retirez d'abord tous les aliments et objets rangés à l'intérieur, et fixez tous les accessoires à l'intérieur du réfrigérateur avec du ruban adhésif.
2. Fixez le pied réglable.
3. Fermez la porte et fixez-la avec du ruban adhésif.
4. Fixez le cordon d'alimentation (5) à l'extérieur de l'appareil avec du scotch afin d'éviter de l'endommager pendant le transport.

7/ GARANTIE ET LIMITES DE RESPONSABILITE

Ce produit est garanti pour une période de 24 à 36 mois (définie par la législation locale, période sur le ticket de caisse faisant foi) à partir de la date d'achat, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit.

Plus précisément, la garantie ne couvre pas :

- Les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de tension inappropriée.
- Les produits modifiés, ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés, altérés, supprimés ou oxydés.

- Les batteries remplaçables et accessoires sont garantis pour une période de 6 mois.
- La défaillance de la batterie, survenue par un chargement trop long ou par le non-respect des consignes de sécurité expliquées dans la notice.
- Les dommages esthétiques, incluant les rayures, bosses ou tout autre élément.
- Les dommages causés par toute intervention effectuée par une personne non-agrèée.
- Les défauts causés par une usure normale ou dus au vieillissement normal du produit.
- Les mises à jour de logiciel, dues à un changement de paramètres réseau.
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation de logiciels tiers pour modifier, changer ou adapter l'existant.
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation sans les accessoires homologués par le fabricant.
- Les produits oxydés.

En aucun cas, le fabricant ne peut être responsable de la perte de données stockées sur le disque. De même, le fabricant n'est pas tenu de vérifier que les cartes SIM / SD soient bien retirées des produits retournés.

Les produits réparés ou remplacés peuvent inclure des composants et des équipements nouveaux et/ou reconditionnés.

MODALITÉS DE MISE EN OEUVRE

Pour obtenir un service de garantie, vous êtes priés de rapporter votre produit à l'accueil de votre lieu de vente muni de votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture, ...), du produit et de ses accessoires fournis, avec son emballage d'origine.

Il est important d'avoir comme information la date d'achat, le modèle et le numéro de série ou d'IMEI (ces informations apparaissent généralement sur le produit, l'emballage ou votre preuve d'achat).

A défaut, vous devez rapporter le produit avec les accessoires nécessaires à son bon fonctionnement (alimentation, adaptateur, etc.).

Dans le cas où votre réclamation est couverte par la garantie, le service après-vente pourra, dans les limites de la législation locale, soit :

- Réparer ou remplacer les pièces défectueuses.
- Echanger le produit retourné avec un produit qui a au moins les mêmes fonctionnalités et qui est équivalent en termes de performance.
- Rembourser le produit au prix d'achat du produit mentionné sur la preuve d'achat.

Si une de ces 3 solutions est utilisée, cela ne donne pas droit au prolongement ou au renouvellement de la période de garantie.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

1/ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	P. 28
2/ CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	P. 33
3/ DESCRIPCIÓN	P. 33
4/ ANTES DE LA PRIMERA PUESTA EN SERVICIO	P. 33
5/ USO	P. 35
6/ LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	P. 37
7/ GARANTÍA Y LÍMITES DE RESPONSABILIDAD	P. 38

1/ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar este aparato eléctrico, lea atentamente estas instrucciones y conserve este manual para futuras consultas:

1. Antes de enchufar el aparato a la toma de corriente de la pared, compruebe que la corriente eléctrica del local se corresponde con la indicada en la etiqueta de identificación del aparato. Enchufe siempre el aparato a una conexión con toma de tierra.
2. Para evitar peligros, si el cable alimentación de este aparato está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su servicio al cliente o una persona cualificada.
3. El cable de alimentación de su aparato tiene instalada una toma de corriente especial. Esta toma debe conectarse necesariamente a un enchufe de pared con toma de tierra de un valor de al menos 16 amperios. Si no dispone de tal enchufe, por favor instale uno por medio de un electricista calificado.
4. No hacer funcionar el aparato por medio de un programador, de un temporizador o de un sistema de control remoto separado o por medio de cualquier otro dispositivo que active la corriente de forma automática.

5. No utilice un alargador o una regleta.
6. ¡Riesgo de descarga eléctrica! Nunca intente reparar el aparato usted mismo. En caso de funcionamiento incorrecto, solo el personal cualificado debe realizar las reparaciones.
7. No sujete nunca el enchufe con las manos mojadas.
8. Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas sin experiencia o conocimiento si se vigilan adecuadamente o si se les ha dado instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y si han comprendido los riesgos que su uso implica.
9. No está permitido que los niños jueguen con el aparato.
10. Mantener abiertas las puertas del habitáculo donde se encuentre el aparato.
11. Este aparato está previsto para el uso doméstico y en aplicaciones similares, como:
 - zonas de cocina para empleados en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - para uso de clientes en hoteles, hostales y otros entornos de tipo residencial;
 - en lugares de hospedaje con alojamiento y desayuno;
 - en aplicaciones de catering y otras aplicaciones similares no minoristas.
12. No utilice aparatos mecánicos u otros medios distintos a los recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.
13. No utilice electrodomésticos dentro del frigorífico.
14. No dañe el circuito de refrigeración.
15. Mantenga las aberturas de ventilación libres en el interior del aparato o en la estructura de montaje.
16. El gas refrigerante R600a contenido en el frigorífico es

un gas natural y no dañino para el medio ambiente, pero es combustible. Por lo tanto, es importante transportar e instalar su frigorífico con cuidado para no dañar los conductos refrigerantes. En caso de choque o fuga de gas, evitar el contacto con una llama o chimenea cercana y ventilar la habitación.

ES

17. Se recomienda no utilizar objetos metálicos puntiagudos u otros objetos artificiales para acelerar la descongelación.

18. No almacene sustancias explosivas tales como generadores de aerosol con propulsor inflamable en este aparato.


19. El aparato no debe instalarse en un mueble ni en un lugar práctico en una pared o en lugares similares.

20. Para evitar todo riesgo de deterioro del aparato, transpórtelo a su posición de uso con sus seguros de transporte.

21. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de proceder con su mantenimiento o limpieza.

22. Para evitar cualquier riesgo debido a la inestabilidad del aparato, este debe sujetarse de conformidad con las instrucciones.

23. Puede encontrar consejos para limpiar y descongelar el aparato en el capítulo «Limpieza y mantenimiento».

24.  Los aparatos eléctricos defectuosos deben reciclarse; nunca los deseche en los residuos domésticos. Ayúdenos activamente con nuestros esfuerzos por conservar los recursos y por proteger el medio ambiente depositando este aparato en los centros y puntos de recogida.


25. Este aparato solo está pensado para el almacenamiento de alimentos. El frigorífico no debe utilizarse para otros fines, tales como el almacenamiento de sangre o medicamentos.

26. ¡Riesgo de asfixia! ¡Mantenga el embalaje fuera del alcance

de los niños y de los bebés!

27. Recicle los materiales de embalaje según la normativa vigente. Solicite a las autoridades locales la ubicación de los centros o puntos de recogida.

28. Los niños entre 3 y 8 años pueden introducir y sacar artículos en aparatos de refrigeración.

29.  **ADVERTENCIA: Riesgo de incendio/materiales inflamables.**

30. **ADVERTENCIA:** Al colocar el aparato, verifique que el cable de alimentación no está atrapado o dañado. **ADVERTENCIA:** No ubique múltiples enchufes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.


31. Siga las instrucciones que se indican a continuación para evitar que se contaminen los alimentos:

– Si se deja la puerta abierta durante mucho tiempo puede producirse un aumento considerable de la temperatura de los compartimentos del aparato.

– Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.





– Limpie los depósitos de agua si no se han usado durante 48 horas; enjuague el sistema de agua conectado al suministro de agua en caso de que no se haya extraído agua durante 5 días.*

– Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico para asegurarse de que no goteen ni entren en contacto con otros alimentos.

– Los compartimentos para alimentos congelados de dos estrellas  son adecuados para almacenar alimentos

ES

previamente congelados, para guardar o hacer helado y para hacer cubitos de hielo.*

– Los compartimentos de una , dos , tres  y cuatro  estrellas no son adecuados para congelar alimentos frescos.*

– Si va a dejar el frigorífico vacío durante mucho tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho dentro del aparato.

– Para aparatos que no tengan un compartimento de 4 estrellas: este frigorífico no es adecuado para congelar alimentos.*

*Nota: Confirme si es aplicable dependiendo del tipo de compartimento de su producto.

32. Elimine el aparato cumpliendo las normativas locales, ya que utiliza gas propelente inflamable como refrigerante.

33. Este aparato podrá ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con deficiencias físicas, sensoriales o mentales, o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, si están supervisados o han recibido instrucciones en relación al uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que ello implica. Los niños no deben jugar con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no podrán ser realizadas por niños sin supervisión. Los niños de edades entre 3 y 8 años pueden introducir y sacar alimentos de los frigoríficos.

34. Para aparatos independientes: este frigorífico no está previsto para el uso como aparato empotrado.

35. Advertencia: Para evitar peligros causados por un aparato inestable, el aparato debe fijarse en su lugar siguiendo las instrucciones.

36. Advertencia: Enchufe el aparato solo a una toma de corriente con conexión a tierra (adecuado para una máquina de hacer helados).

37. Para evitar que los niños queden atrapados, mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y no permita que jueguen cerca del congelador (o frigorífico). (Adecuado para productos con cerraduras).

38. Todos los accesorios, como los cajones, estantes y estantes de puerta, deben mantenerse en su lugar para que el consumo energético sea menor.

ES

2/ CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltaje de funcionamiento:	220 - 240 V~, 50 Hz
Consumo de energía E16:	0.331 kWh / 24 h
Consumo de energía E32:	0.650 kWh / 24 h
Volumen bruto/neto:	70 L
Tipo de protección:	Clase I

3/ DESCRIPCIÓN

- | | | |
|--|------------------|------------------------|
| 1. Mando de control de la temperatura (termostato) | verduras | alimentación y enchufe |
| 2. Bandeja de frutas y | 3. Pie regulable | |
| | 4. Puerta | |
| | 5. Cable de | |

* En el diagrama de arriba se muestra el modo más eficiente desde el punto de vista energético para almacenar alimentos en el frigorífico.

4/ ANTES DE LA PRIMERA PUESTA EN SERVICIO

DESEMBALAJE

1. Retire el embalaje de todas las piezas.
2. Inmediatamente después, compruebe su integridad y si se han producido daños durante el transporte. Si la entrega está dañada o incompleta, contacte con nuestro servicio de posventa.

ELIJA UNA UBICACIÓN ADECUADA



¡Atención! Coloque el aparato de forma que no esté expuesto directamente a la luz solar. Este aparato no debe utilizarse al aire libre ni estar expuesto a la lluvia.



¡Atención! Debe estar separado por una distancia de al menos 50 cm de las fuentes de calor como estufas, hornos, radiadores y otros sistemas de calor, y al menos 5 cm de los hornos eléctricos.



¡Atención! Al mover el frigorífico, tenga cuidado de no enrollar el cable de alimentación o de dañarlo.

(ES)

1. Coloque el frigorífico en un lugar bien ventilado, sobre una superficie seca, plana y estable, lejos de la luz directa del sol y de otras fuentes de calor.
2. Asegúrese de que haya una buena circulación de aire en la parte posterior del aparato, no lo presione contra una pared para evitar el ruido de vibración. Asegúrese de que el aire siempre pueda circular libremente alrededor del aparato. Una ventilación insuficiente puede causar un mal funcionamiento y un aumento en el consumo de energía. Deje un espacio de al menos 10 cm entre el frigorífico y la pared, y un espacio de al menos 30 cm entre la parte superior del frigorífico y el techo.
3. Si el frigorífico se coloca sobre una superficie irregular, puede ajustar el equilibrio del aparato con el pie regulable (3). Esto garantizará el funcionamiento correcto sin vibraciones.
4. Gire el pie en la dirección de las agujas del reloj para levantar el frigorífico. Gire el pie en la dirección opuesta a las agujas del reloj para bajar el frigorífico (→ dibujo 1).
5. Asegúrese de dejar un espacio suficiente para que pueda acceder y abrir la puerta fácilmente (→ dibujo 12). Si es necesario, cambie la dirección de la abertura de la puerta como se describe a continuación.

INVERSIÓN DE LA DIRECCIÓN DE APERTURA DE LA PUERTA



¡Atención! Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando proceda a invertir la dirección de apertura de la puerta.



¡Atención! Durante este procedimiento, asegúrese de mantener todos los componentes juntos y fuera del alcance de los niños.

1. Sujete la puerta con cinta adhesiva sólida (→ dibujo 3).
2. Retire la cubierta superior con un destornillador (→ dibujo 4).
3. Retire con cuidado la cubierta superior (→ dibujo 5).
4. Afloje los tornillos de la bisagra superior con una llave de tubo (→ dibujo 6).
5. Retire el pie regulable (7) y la bisagra inferior usando una llave de tubo (→ dibujo 7).
6. Instale las bisagras superior e inferior, así como el pie regulable, en el lado opuesto de la puerta por medio de una llave de tubo (→ dibujo 8, 9, 10).
7. Vuelva a colocar la cubierta superior y sujétela con los tornillos retirados anteriormente (→ dibujo 11).
8. Retire la cinta adhesiva de fijación.

5/ USO

PUESTA EN MARCHA

1. Después de su transporte, envasado e instalación, antes del primer uso, debe dejar reposar su aparato durante media hora en posición vertical.
2. Limpie el aparato y sus componentes (→ 6/ LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO, p. 22).
3. Antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación, asegúrese de que el mando de control del termostato (1) esté en ● (nivel 0) (→ CONTROL DE LA TEMPERATURA).
4. Conecte el enchufe (5) a la toma de corriente.
5. Ajuste la temperatura a un nivel alto con el mando de control de temperatura (1) (→ dibujo 13).
6. Antes de introducir cualquier alimento fresco o congelado, el frigorífico debe haber estado en funcionamiento de 2 a 3 horas, o durante más de 4 horas en verano, cuando la temperatura ambiente sea alta.

ES

CONTROL DE LA TEMPERATURA

1. Gire el mando del termostato (1) en la dirección de las agujas del reloj para ponerlo en la posición deseada. La posición 4 es la temperatura más fría, la posición 1 la menos fría, y la posición ● apaga el aparato. Para detener por completo el frigorífico, desenchúfelo de la toma de corriente (5).
2. La temperatura en el interior del aparato depende de varios factores, tales como la temperatura ambiente, la cantidad de productos almacenados, la frecuencia de apertura de la puerta, etc. Ajuste la regulación del mando de control de la temperatura en consecuencia.

Nota:

Ajuste recomendado: rango medio

ALMACENAMIENTO DE COMIDA

1. Deje que los alimentos cocinados se enfríen a temperatura ambiente antes de colocarlos en el frigorífico.
2. Se recomienda poner la comida al vacío antes de colocarla en el frigorífico.
3. Las frutas y verduras pueden almacenarse más fácilmente en la bandeja de frutas y verduras (2).

Notas:

- La conservación de una cantidad excesiva de alimentos mientras esté funcionando puede dañar el efecto de congelación del frigorífico.
- Los alimentos conservados no deben bloquear la salida de aire, de lo contrario el efecto de congelación también se verá afectado negativamente.

Impacto en el almacenamiento de alimentos

- En la configuración recomendada, el tiempo óptimo de almacenamiento en el frigorífico no debe sobrepasar 3 días.
- En la configuración recomendada, el tiempo óptimo de almacenamiento en el congelador no debe sobrepasar 1 mes.
- El tiempo óptimo de almacenamiento puede verse reducido bajo otras configuraciones.

Consejos para almacenar alimentos

Compartimentos del frigorífico	Tipo de alimento
Compartimentos de la puerta	Alimentos con conservantes naturales, como confituras, zumos, bebidas y condimentos. No almacenar alimentos perecederos.
Cajón de verduras	Las frutas, hierbas y verduras se deben colocar por separado en el cajón de verduras. Los plátanos, patatas, cebollas y ajos no se deben guardar en el frigorífico.
Estante del frigorífico – cajón enfriador/cajón inferior	Carne cruda, aves, pescado (almacenamiento por un corto periodo de tiempo)
Estante del frigorífico – central	Productos lácteos y huevos
Estante del frigorífico – superior	Alimentos que no necesitan ser cocinados, como alimentos listos para consumir, charcutería y sobras de comida.
Cajón/estante del congelador	Alimentos para almacenar por largos periodos de tiempo. Cajón/estante inferior/para carne cruda, aves y pescado. Cajón/estante central para verduras congeladas y patatas fritas. Cajón/estante superior para helado, fruta congelada y alimentos horneados congelados.

Para evitar que los alimentos se contaminen, respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta por largos periodos de tiempo puede hacer descender de forma significativa la temperatura de los compartimentos del aparato.
- Limpie con frecuencia las superficies que entran en contacto con los alimentos y los sistemas accesibles de desagüe.
- Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado por 48 horas. Enjuague el sistema del agua conectado a un suministro de agua si no se ha usado agua por 5 días.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico de manera que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Los compartimentos de dos estrellas del congelador son aptos para almacenar alimentos previamente congelados, para almacenar o hacer helado y para hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una dos y tres estrellas no son aptos para congelar alimentos frescos.
- Si el aparato se deja vacío por largos periodos de tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho en su interior.
- No coloque líquidos ni alimentos calientes directamente en el aparato. Espere siempre a que se enfríen antes de introducirlos en el frigorífico.
- No coloque los alimentos contra la pared trasera del aparato.
- Guarde las frutas y verduras limpias en el cajón de verduras (3), la mantequilla y los quesos en recipientes herméticos, y las botellas de leche en los compartimentos de la puerta (4).

- Cuando introduzca alimentos en recipientes o bolsas, escriba la fecha en el envase para recordar cuándo ha guardado cada alimento.
- Evite abrir las puertas con demasiada frecuencia o dejarlas abiertas mucho tiempo, para reducir la pérdida de aire frío y evitar que se acumule humedad en los compartimentos del aparato.
- No vuelva a congelar los alimentos después de descongelarlos.
- Siga las recomendaciones de almacenamiento de los fabricantes de los alimentos congelados.
- No introduzca en el congelador objetos como botellas o recipientes sellados que contengan líquidos (por ejemplo, botellas de cerveza u otras bebidas), ya que podrían estallar y estropear otros alimentos.
- Guarde los alimentos en lotes pequeños para que se congelen y descongelen más deprisa. De este modo, también podrá descongelar y cocinar una cantidad de alimento adecuada.

6/ LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



¡Atención! Antes de proceder a la limpieza, asegúrese de apagar el aparato. Desconecte siempre el enchufe (5) de la toma de corriente antes de limpiarla.



¡Atención! No utilice detergentes corrosivos, cepillos metálicos, estropajos abrasivos, objetos punzantes o metálicos para limpiar el aparato.

Piezas	Limpieza
Estantes y paredes interiores	<ul style="list-style-type: none"> ■ Retire todos los estantes y la bandeja de legumbres. ■ Lávelos en agua tibia con un detergente suave y sin olor (detergente de lavavajillas, por ejemplo). ■ Enjuague con agua con lejía y seque bien.
Exterior	<ul style="list-style-type: none"> ■ Limpie con regularidad con un trapo suave y un detergente suave. ■ Debe limpiar el polvo de detrás de la nevera y el suelo de manera oportuna para mejorar el efecto refrigerante y el de ahorro de energía.

MOVER EL FRIGORÍFICO



¡Atención! No coloque el aparato boca abajo o de lado. Durante el movimiento, la inclinación no debe exceder de 45°.

1. Si la unidad debe desplazarse, retire primero todos los alimentos y objetos almacenados en el interior, y sujete todos los accesorios del interior del frigorífico con cinta adhesiva.
2. Mantenga fijo el pie regulable.
3. Cierre la puerta y sujétela con cinta adhesiva.
4. Sujete el cable de alimentación (5) fuera del aparato con cinta adhesiva para evitar daños durante el transporte.

ES

7/ GARANTÍA Y LÍMITES DE RESPONSABILIDAD

Este producto está garantizado durante un periodo de doce (24) a veinticuatro (36) meses (conforme a lo dispuesto por la legislación local y al correspondiente periodo indicado en el recibo de compra) a partir de su fecha de compra contra cualquier defecto de funcionamiento derivado de algún fallo de material o fabricación.

Esta garantía no cubre aquellos daños que pudieran producirse como consecuencia de una instalación incorrecta, utilización inadecuada o del desgaste normal del producto.

De manera más precisa, la garantía no cubrirá lo siguiente:

- Daños o anomalías atribuibles a una utilización incorrecta, un accidente fortuito, modificación del aparato o su conexión a una red eléctrica de una intensidad o tensión inadecuada.
- Productos modificados, tales como aquellos donde el precinto de garantía o el número de serie hayan sido dañados, modificados, suprimidos o presenten corrosión.
- De incluirse, las pilas sustituibles y los accesorios solo estarán garantizados durante un periodo de seis (6) meses.
- Cualquier fallo de acumuladores o pilas que se produzca como consecuencia de haber estado sometidos a un periodo de recarga excesivamente largo o de no haberse observado las precauciones de seguridad indicadas en el manual.
- Aquellos daños de tipo estético, incluidos arañazos, abolladuras o cualquier otro tipo de daño.
- Daños resultantes de cualquier reparación o intervención efectuada en el aparato por personas no autorizadas.
- Defectos debidos a desgaste o envejecimiento normal del producto.
- Actualizaciones de software que pudieran ser necesarias debido a un cambio de los parámetros de red.
- Fallos del producto debido a la utilización de software procedente de terceros a fin de modificar, sustituir o adaptar el existente.
- Fallos del producto debido a su utilización con accesorios diferentes a los homologados por el fabricante.
- Productos que presenten indicios de corrosión.

En ningún caso, el fabricante puede responsabilizarse de la pérdida de los datos almacenados en el disco. Del mismo modo, el fabricante no tiene la obligación de comprobar si se han retirado las tarjetas SIM/SD de los productos devueltos. Aquellos productos reparados o sustituidos podrán incluir componentes y equipos nuevos y/o reacondicionados.

RECLAMACIONES EN GARANTÍA

Para que podamos aceptar una reclamación en garantía, le rogamos que lleve su producto defectuoso junto con cualquier accesorio suministrado en su embalaje original al centro de atención al cliente del establecimiento donde lo haya adquirido y presente una prueba válida de compra (recibo de caja, factura,...) del producto.

Será importante contar con información clave, tal como fecha de compra, modelo y número de serie o de IMEI del aparato (dichos datos suelen figurar ya sea en el producto, su embalaje o prueba válida de compra).

En su defecto, deberá presentar el producto junto con los accesorios necesarios que garanticen su funcionamiento correcto (cable de alimentación, adaptador de corriente, etc.).

Si su reclamación está cubierta por la garantía, el servicio posventa podrá proceder de una de las maneras siguientes (en función de los requisitos estipulados por la legislación local):

- Reparar o sustituir las piezas defectuosas.
- Sustituir el producto devuelto por otro cuyas funciones sean idénticas y sea equivalente al producto original en lo que respecta a su rendimiento o prestaciones.
- Reembolsar el importe pagado por el producto, según se indica en la prueba válida de compra presentada.

El hecho de adoptar cualquiera de estas tres (3) soluciones no otorga derecho alguno a prolongar o renovar el periodo de garantía.

ES

SUMÁRIO

1/ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	P. 40
2/ CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	P. 45
3/ DESCRIÇÃO	P. 45
4/ ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO	P. 45
5/ UTILIZAÇÃO	P. 47
6/ LIMPEZA E MANUTENÇÃO	P. 49
7/ GARANTIA E LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE	P. 50

PT

1/ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de utilizar este aparelho elétrico, leia atentamente as instruções abaixo e guarde o manual de instruções para uma utilização posterior:

1. Antes de ligar o aparelho a uma tomada de corrente, certifique-se de que a corrente elétrica local corresponde à indicada na placa sinalética afixada ao aparelho. Ligue sempre o aparelho a uma tomada com ligação à terra.
2. Se o cabo de alimentação deste aparelho for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu representante autorizado, ou por um técnico qualificado para evitar qualquer perigo.
3. Uma ficha especial está instalada no cabo de alimentação do seu aparelho. Esta ficha deve ser obrigatoriamente ligada a uma tomada de corrente com ligação à terra, com um valor de pelo menos 16 amperes. Se não tem uma tomada deste tipo, deve mandar instalá-la por um electricista qualificado.
4. Não colocar em funcionamento através de um programador, um temporizador, um sistema de controlo remoto separado ou qualquer outro dispositivo que ligue o

aparelho automaticamente.

5. Não utilizar cabos de extensão ou tomadas múltiplas.
6. Risco de choque elétrico! Não tente reparar pessoalmente o aparelho. Em caso de mau funcionamento, as reparações devem ser efetuadas por pessoal qualificado.
7. Não toque na ficha elétrica com as mãos húmidas.
8. Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimento, se forem devidamente vigiados ou se lhes forem dadas instruções relativas à sua utilização em total segurança e se compreenderem os perigos associados à sua utilização.
9. As crianças não devem brincar com o aparelho.
10. Manter abertas as aberturas da peça dentro da qual se encontra o aparelho.
11. Este aparelho foi criado para ser usado em aplicações domésticas e semelhantes, como:
 - Áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - Casas de quinta e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial;
 - Ambientes do tipo residenciais com pequeno-almoço; ambientes do tipo casa de hóspedes.
 - Catering e aplicações semelhantes não comerciais.
12. Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios que não sejam os recomendados pelo fabricante para acelerar o processo de descongelação.
13. Não utilize aparelhos elétricos no interior do frigorífico.
14. Não danifique o circuito de refrigeração.
15. Mantenha livres as aberturas de ventilação dentro do recinto do aparelho ou dentro da estrutura de encastre.

16. O gás refrigerante R600a que se encontra contido no frigorífico é um gás natural e não prejudicial ao meio ambiente, mas é combustível. Por isso, é importante transportar e instalar o seu frigorífico com cuidado para não danificar as condutas refrigerantes. No caso de um choque ou fuga de gás, evitar qualquer contacto com chamas ou uma lareira nas proximidades e ventilar o local.

17. Recomenda-se não usar objetos metálicos pontiagudos ou outros objetos artificiais para acelerar a descongelação.

18. Não conservar substâncias explosivas tais como recipientes de aerossol com propulsor inflamável dentro deste aparelho.

19. O aparelho não pode ser encastrado num móvel ou num alojamento numa parede ou em locais semelhantes.

20. Para evitar qualquer risco de deterioração do aparelho, transporte-o na sua posição de utilização e com os calços de transporte instalados.

21. Desligar a ficha da tomada de corrente antes de proceder à manutenção ou limpeza.

22. Para evitar qualquer risco devido à instabilidade do aparelho, este deve ser fixado em conformidade com as instruções.

23. Os conselhos para limpar e descongelar o aparelho podem ser encontrados no capítulo «Limpeza e manutenção».

24.  Os aparelhos elétricos defeituosos devem ser reciclados, não eliminados

juntamente com o lixo doméstico. Apoie-nos ativamente nos nossos esforços para conservar os recursos e proteger o ambiente, depositando este aparelho nos centros de recolha e parques ecológicos.


25. Este aparelho só é adequado para a armazenagem de alimentos. O frigorífico não deve ser utilizado para outros

ins, tais como a armazenagem de sangue ou medicamentos.

26. Risco de asfixia! Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e bebés!

27. Recicle os materiais de embalagem respeitando os regulamentos legais. Informe-se junto das autoridades locais onde se encontram os pontos de recolha ou de triagem de resíduos.

28. Crianças dos 3 aos 8 anos de idade podem carregar e descarregar aparelhos frigoríficos.

29.  AVISO: Risco de fogo/materiais inflamáveis

30. AVISO: Quando posicionar o aparelho, certifique-se de que o fio da alimentação não fica preso nem danificado. AVISO: Não use triplas nem extensões na parte traseira do aparelho.


31. Para evitar a contaminação dos alimentos, siga as instruções apresentadas abaixo:

- Abrir a porta durante longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.

- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contacto com os alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.





- Limpe os depósitos da água se não forem usados durante 48 horas. Passe o sistema da água ligado ao abastecimento da água, caso não drene a água durante 5 dias.*

- Guarde carne e peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, para garantir que não entram em contacto nem pingam para cima de outros alimentos.

- Compartimentos para alimentos congelados de duas estrelas  são adequados para guardar alimentos pré-congelados,

PT

guardar ou fazer gelados e para fazer cubos de gelo.*

– Compartimentos de uma , duas , três  e quatro  estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.*

– Se o frigorífico for deixado vazio durante longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o aparecimento de mofo no interior do aparelho.

– Para aparelhos sem compartimento de 4 estrelas: Este frigorífico não é adequado para congelar alimentos.*

PT

*Nota: Confirme se este aparelho se encontra de acordo com o tipo de compartimento do seu produto.

32. Elimine o aparelho de acordo com as normas locais, pois este usa gás inflamável e refrigeradores.

33. Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não podem ser feitas por crianças sem supervisão. Crianças dos 3 aos 8 anos de idade podem carregar e descarregar artigos do frigorífico.

34. Para aparelhos independentes: Este frigorífico não foi criado para ser usado embutido.

35. Aviso: Para evitar perigos causados por um aparelho instável, este tem de ser fixado de acordo com as instruções.

36. Aviso: Ligue o aparelho apenas a um abastecimento de água potável. (adequado para a máquina de fazer gelo)

37. Para evitar que as crianças fiquem presas, mantenha o

aparelho fora do alcance das crianças e não permita que estas brinquem perto do congelador (ou frigorífico). (adequado para produtos com trinco).

38. Todos os acessórios, como gavetas, prateleiras e prateleiras da porta, deverão ser mantidos no lugar para um baixo consumo de energia.

2/ CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensão de funcionamento:	220 - 240 V~, 50 Hz
Consumo de energia E16:	0.331 kWh / 24 h
Consumo de energia E32:	0.650 kWh / 24 h
Volume bruto/líquido:	70 L
Classe de proteção:	Classe I

PT

3/ DESCRIÇÃO

- | | | |
|---|-----------------|------------------------------|
| 1. Botão de regulação da temperatura (termostato) | legumes | alimentação e ficha elétrica |
| 2. Gaveta para frutas e | 3. Pé ajustável | |
| | 4. Porta | |
| | 5. Cabo de | |

* A imagem apresentada acima mostra o modo mais eficiente de poupança de energia para guardar alimentos no frigorífico.

4/ ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

DESEMBALAGEM

1. Desembale todas as peças.
2. Imediatamente após desembalar, verifique a integridade e se existem danos devido ao transporte. Se a sua entrega estiver danificada ou incompleta, contacte o nosso serviço pós-venda.

ESCOLHA UM LOCAL ADEQUADO



Atenção! Posicione o seu aparelho de modo a que não fique exposto à luz solar direta. Este produto não deve ser utilizado ao ar livre nem exposto à chuva.



Atenção! Deve ficar separado por uma distância de pelo menos 50 cm entre as fontes de calor tais como fogões, fornos, aquecedores e outras fontes de calor, e pelo menos a 5 cm de fornos elétricos.



Atenção! Quando mover o frigorífico, tenha cuidado para não passar sobre o cabo de alimentação e não o danificar.

1. Coloque o frigorífico numa divisão bem ventilada, sobre uma superfície seca, estável e plana, ao abrigo da luz solar direta e de quaisquer outras fontes de calor.
2. Garanta uma boa circulação de ar na parte de trás do aparelho e não o encoste contra uma parede para evitar ruídos devido à vibração. Certifique-se de que o ar pode circular livremente à volta do aparelho. Uma ventilação insuficiente pode causar mau funcionamento e um aumento no consumo de energia. Deixe um espaço de pelo menos 10 cm entre o frigorífico e a parede, e um espaço de pelo menos 30 cm entre a parte superior do aparelho e o teto.
3. Se o frigorífico for colocado sobre uma superfície irregular, pode ajustar o equilíbrio do aparelho usando o pé ajustável (3). Isto irá assegurar um bom funcionamento sem vibração.
4. Vire o pé no sentido dos ponteiros do relógio para elevar o frigorífico. Vire o pé no sentido inverso para baixar o frigorífico (→ ill. 1).
5. Certifique-se de deixar espaço suficiente para poder aceder e abrir a porta com facilidade (→ ill. 12). Se necessário, altere o sentido da abertura da porta, tal como é descrito abaixo.

PT

INVERSÃO DO SENTIDO DE ABERTURA DA PORTA



Atenção! Desligue o aparelho da tomada de corrente quando proceder à inversão do sentido de abertura da porta.



Atenção! Durante este procedimento, certifique-se de manter todos os componentes juntos e fora do alcance das crianças.

1. Fixar a porta com fita adesiva sólida (→ ill. 3).
2. Remover a cobertura superior com uma chave de parafusos (→ ill. 4).
3. Retirar suavemente a cobertura superior (→ ill. 5).
4. Desapertar os parafusos da dobradiça na parte superior com uma chave de caixa (→ ill. 6).
5. Retirar o pé ajustável (7) e a dobradiça inferior usando uma chave de caixa (→ ill. 7).
6. Instalar as dobradiças superior e inferior, assim como o pé ajustável no lado oposto da porta por meio de uma chave de tubo (→ ill. 8, 9, 10).
7. Recolocar a cobertura superior e fixá-la com os parafusos retirados anteriormente (→ ill. 11).
8. Retirar a fita adesiva de fixação.

5/ UTILIZAÇÃO

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

1. Depois de ser transportado, desembalado e instalado, antes da primeira utilização, o aparelho tem obrigatoriamente de repousar durante meia hora na posição vertical.
2. Limpe o aparelho e os seus componentes (→ 6/ LIMPEZA E MANUTENÇÃO, p. 42).
3. Antes de ligar o aparelho à corrente elétrica certifique-se de que o botão de controlo do termostato (1) está regulado na posição • (nível 0) (→ REGULAÇÃO DA TEMPERATURA).
4. Ligue a ficha elétrica (5) à tomada de corrente.
5. Ajuste a temperatura para um nível elevado com o botão de regulação da temperatura (1) (→ ill. 13).
6. Antes da introdução de qualquer alimento, fresco ou congelado, o frigorífico tem de funcionar durante 2 a 3 horas, ou durante mais de 4 horas no verão quando a temperatura ambiente está elevada.

REGULAÇÃO DA TEMPERATURA

1. Rodar o botão do termostato (1) no sentido dos ponteiros do relógio para colocá-lo na posição desejada. A posição 4 é para a temperatura mais fria, a posição 1 é a menos fria, e a posição • desliga o aparelho. Para parar completamente o frigorífico, desligue-o da tomada de corrente (5).
2. A temperatura no interior do aparelho depende de vários fatores, tais como a temperatura ambiente, a quantidade de produtos armazenados, a frequência de abertura da porta, etc. Ajuste o botão de regulação da temperatura conforme necessário.

Nota:

Definição recomendada: A meio

ARMAZENAGEM DE ALIMENTOS

1. Deixe os alimentos cozinhados arrefecerem à temperatura ambiente antes de os colocar no frigorífico.
2. Recomendamos-lhe que retire o ar dos alimentos antes de os colocar no frigorífico.
3. As frutas e os legumes podem ser armazenados mais facilmente na gaveta de frutas e legumes (2).

Observações:

- A conservação de uma quantidade excessiva de alimentos durante o funcionamento pode danificar o efeito de congelação do frigorífico.
- Os alimentos conservados não devem bloquear a saída de ar; caso contrário, o efeito de congelação será igualmente afetado negativamente.

Impacto no armazenamento de alimentos

- Nas definições recomendadas, o melhor tempo de armazenamento no frigorífico nunca é superior a 3 dias.
- Nas definições recomendadas, o melhor tempo de armazenamento no congelador nunca é superior a 1 mês.
- O melhor tempo de armazenamento pode diminuir noutras definições.

PT

Dicas de arrumação dos alimentos

Compartimentos do frigorífico	Tipo de alimentos
Compartimentos da porta	Alimentos com conservantes naturais, como compotas, sumos, bebidas e condimentos. Não guarde alimentos perecíveis.
Gaveta dos frescos	Frutos, ervas e vegetais deverão ser colocados em separado na gaveta dos frescos. Bananas frescas, batatas, cebolas e alho não deverão ser mantidos no frigorífico.
Prateleira do frigorífico - fundo Caixa/gaveta refrigeradora	Carne crua, aves, peixe (para arrumação a curto prazo)
Prateleira do frigorífico - meio	Laticínios, ovos
Prateleira do frigorífico - topo	Alimentos que não precisam de ser cozinhados, como alimentos prontos a comer, carnes grelhadas, restos.
Gaveta/prateleira do congelador	Alimentos para arrumação a longo prazo. Gaveta/prateleira inferior para carne crua, aves e peixe. Gaveta/prateleira do meio para vegetais congelados, batatas fritas. Gaveta/prateleira superior para gelado, alimentos congelados, bens cozinhados congelados.

Para evitar a contaminação de alimentos, respeite as seguintes instruções:

- Abrir a porta durante um longo período de tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que entram em contacto com os alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os depósitos da água se não forem usados durante 48 horas. Lave o sistema de água ligado à alimentação da água, caso este não tenha sido drenado durante 5 dias.
- Guarde a carne crua e o peixe em recipientes adequados no frigorífico, de modo a que não entrem em contacto nem pinguem para cima de outros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas são adequados para guardar alimentos pré-congelados, guardar ou fazer gelado e para fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o frigorífico for deixado vazio durante longos períodos de tempo, desligue-o, descongele-o, limpe-o, seque-o e deixe a porta aberta, para evitar o aparecimento de mofo dentro do aparelho.
- Não coloque alimentos ou líquidos quentes diretamente no aparelho. Deixe-os sempre arrefecer por completo antes de os colocar no aparelho.
- Não guarde alimentos encostados na parte traseira do aparelho.
- Guarde os frutos e vegetais lavados na gaveta dos frescos (3), com a manteiga e queijos em recipientes herméticos e pacotes de leite nos compartimentos da porta (4).

- Quando colocar alimentos em recipientes ou sacos, escreva a data na embalagem para se lembrar de quando os alimentos foram guardados.
- Evite abrir as portas demasiadas vezes e durante muito tempo, para reduzir a perda de ar frio e evitar o aparecimento de humidade nos compartimentos do aparelho.
- Não volte a congelar alimentos após terem sido descongelados.
- Siga as recomendações de armazenamento do produtor dos alimentos para os alimentos congelados.
- Não coloque artigos como garrafas ou recipientes selados com líquidos, como cervejas, dentro do congelador, para evitar que estes rebentem e contaminem outros alimentos.
- Prepare os alimentos em pequenas porções, para que congelem e descongelem mais rapidamente. Também lhe permite descongelar e cozinhar uma quantidade adequada de alimentos

6/ LIMPEZA E MANUTENÇÃO



Atenção! Antes de proceder à limpeza, desligue sempre o aparelho da corrente elétrica. Desligue sempre a ficha elétrica (5) da tomada de corrente antes da limpeza.

PT



Atenção! Não use detergentes corrosivos, escovas metálicas, produtos de limpeza abrasivos, objetos pontiagudos ou de metal para limpar o aparelho.

Peças	Limpeza
Prateleiras e paredes interiores	<ul style="list-style-type: none"> ■ Retire todas as prateleiras e a gaveta dos legumes. ■ Lave-as em água morna com um detergente suave e inodoro (detergente da louça, por exemplo). ■ Enxaguar com água com lixívia e secar completamente.
Exterior	<ul style="list-style-type: none"> ■ Limpe regularmente com um pano macio e um detergente suave. ■ O pó por trás do frigorífico e no chão deve ser limpo de vez em quando para melhorar o efeito de arrefecimento e de poupança energética.

DESLOCAR O FRIGORÍFICO



Atenção! Não coloque o aparelho de cabeça para baixo ou de lado. Durante o movimento, a inclinação nunca deve ultrapassar 45°.

1. Se o aparelho tiver de ser deslocado, primeiro retire todos os alimentos e objetos armazenados no seu interior, e fixe todos os acessórios no interior do frigorífico com fita adesiva.
2. Fixe o pé ajustável.
3. Feche a porta e fixe-a com fita adesiva.
4. Fixe o cabo de alimentação (5) ao exterior do aparelho com fita adesiva para evitar danificá-lo durante o transporte.

PT

7/ GARANTIA E LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Este produto tem garantia por um período de 24 a 36 meses (definido pela legislação nacional, o período no talão da caixa indica a data) a partir da data de compra contra qualquer defeito resultante de uma falha de fabrico ou de material.

Esta garantia não abrange danos resultantes de uma má utilização, uma utilização incorreta ou o desgaste normal do produto.

Mais precisamente, a garantia não abrange:

- Danos ou problemas causados por uma utilização incorreta, acidente, alteração ou ligação elétrica com intensidade ou tensão inadequada.
- Produtos modificados, com o selo de garantia ou número de série danificados, alterados, eliminados ou oxidados.
- As baterias substituíveis e acessórios têm uma garantia de 6 meses.
- Falhas na bateria após um carregamento demasiado longo ou o desrespeito pelas instruções de segurança indicadas no manual
- Danos estéticos, incluindo riscos, moissas ou qualquer outro elemento.
- Danos causados por qualquer intervenção efetuada por uma pessoa não certificada.
- Falhas causadas por um desgaste normal ou devidas ao envelhecimento normal do produto.
- Atualizações de software, devido a uma alteração das definições de rede.
- Falhas do produto devido à utilização de software de terceiros para modificar, alterar ou adaptar o software existente.
- Falhas do produto devido à utilização sem os acessórios homologados pelo fabricante.
- Produtos oxidados.

Em caso algum, o fabricante pode ser responsabilizado pela perda de dados armazenados no disco. De igual modo, o fabricante não pode ser responsabilizado por verificar se os cartões SIM/SD foram devidamente removidos dos produtos devolvidos.

Os produtos reparados ou substituídos podem incluir componentes e equipamentos novos e/ou novamente acondicionados.

MODALIDADES DE IMPLEMENTAÇÃO

Para obter um serviço de garantia, deve comunicar o seu produto no balcão de atendimento do seu local de venda equipado com o comprovativo de compra (recibo, fatura, etc.), do produto e dos respetivos acessórios fornecidos, com a embalagem de origem.

É importante ter a data de compra, o modelo e o número de série ou de IMEI (estas informações estão normalmente presentes no produto, na embalagem ou no seu comprovativo de compra).

Caso contrário, deverá trazer o produto com os acessórios necessários para o seu funcionamento correto (alimentação, adaptador, etc.).

No caso de a sua reclamação estar coberta pela garantia, o serviço pós-venda poderá, nos limites da legislação local:

- Reparar ou substituir as peças defeituosas.
- Trocar o produto devolvido por um produto que tenha, pelo menos, as mesmas funcionalidades e que seja equivalente em termos de desempenho.
- Reembolsá-lo pelo produto, pelo preço de compra do produto mencionado na prova de compra.

No caso de uma destas 3 soluções ser utilizada, estas não dão direito à extensão ou à renovação do período de garantia.

PT

SPIS TREŚCI

1/ ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	S. 52
2/ PARAMETRY TECHNICZNE	S. 57
3/ OPIS	S. 57
4/ PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	S. 57
5/ UŻYTKOWANIE	S. .59
6/ MYCIE I KONSERWACJA	S. 61
7/ GWARANCJA I GRANICE ODPOWIEDZIALNOŚCI	S. 62

1/ ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem niniejszego urządzenia elektrycznego prosimy o uważne przeczytanie instrukcji i jej zachowanie.

1. Przed włączeniem urządzenia do gniazdka, należy upewnić się, że napięcie sieciowe odpowiada parametrom zamieszczonym na tabliczce znamionowej urządzenia. Wykorzystywane gniazdko elektryczne musi być uziemione.
2. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel musi być wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę.
3. Na przewodzie zasilającym Państwa urządzenia zamontowano specjalną wtyczkę. Podłączyć wtyczkę do uziemionego gniazdka ściennego, o wartości, co najmniej 16 Amperów. Jeśli nie mają Państwo gniazdka ściennego, należy zwrócić się do elektryka o zamontowanie takiego gniazdka.
4. Nie uruchamiać lodówki za pomocą programatora, minutnika lub systemu zdalnego sterowania czy innych urządzeń włączających automatycznie zasilanie.
5. Nie używać przedłużacza, ani rozdzielacza.

6. Zagrożenie porażeniem prądem! Nie przeprowadzać samodzielnych napraw. W przypadku uszkodzenia, oddać urządzenie do naprawy przez wykwalifikowanego elektryka.

7. Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.

8. Urządzenie może być używane przez dzieci poniżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych lub osoby nieznające zasad działania urządzenia, wyłącznie pod nadzorem osób trzecich lub samodzielnie po uprzednim zapoznaniu się i zrozumieniu instrukcji bezpiecznego użytkowania sprzętu.

9. Golarka nie może być wykorzystywana do zabawy przez dzieci.

10. Utrzymywać drożność otworów wentylacyjnych w pomieszczeniu, w którym znajduje się lodówka.

11. Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań domowych i podobnych, np:

- kuchenki pracownicze w sklepach, biurach i innych obiektach pracowniczych;
- pokoje w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkaniowych;
- obiekty typu nocleg ze śniadaniem;
- catering i podobne zastosowania niehandlowe.

12. Nie używać żadnych urządzeń mechanicznych ani środków innych niż wymienione, w celu przyspieszenia procesu odmrażania.

13. Nie umieszczać żadnego sprzętu elektrycznego w lodówce.

14. Nie uszkodzić obwodu chłodzenia.

15. Utrzymywać drożność otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub konstrukcji mocującej.

16. Gaz chłodzący R600a znajdujący się w lodówce jest gazem

naturalnym, nieszkodliwym dla środowiska, ale palnym. Ważne jest, więc transportowanie i instalowanie lodówki w taki sposób, aby nie uszkodzić przewodów instalacji chłodzącej. W razie uderzenia bądź wycieku gazu, nie zbliżać się z otwartym ogniem i dobrze wywietrzyć pomieszczenie.

17. Nie używać ostrych, metalowych lub plastikowych przedmiotów do przyspieszania odmrażania.

18. Nie przechowywać w lodówce substancji wybuchowych takich jak łatwopalne pojemniki aerosolowe.

19. Lodówka nie może być zabudowywana w szafce, w ścianie, ani w podobnego typu miejscach.


20. Aby uniknąć uszkodzenia lodówki, należy transportować ją w pozycji użytkowej, z dostarczonymi podpórkami transportowymi.

PL

21. Wyjąć wtyczkę elektryczną z gniazdka przed każdorazowym myciem czy konserwacją lodówki.

22. Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego niestabilnością lodówki, należy ją ustawić zgodnie z dostarczoną instrukcją.

23. Rozdział „Mycie i konserwacja” zawiera wskazówki związane z myciem i odmrażaniem urządzenia.


24.  Uszkodzone urządzenia elektryczne należy poddawać recyklingowi, a nie wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Prosimy o czynne wspomaganie naszych wysiłków na rzecz zachowania zasobów naturalnych i ochrony środowiska poprzez oddanie tego urządzenia do autoryzowanego ośrodka recyklingu.

25. Urządzenie nadaje się wyłącznie do przechowywania żywności. Lodówka nie może być używana do innych celów, jak na przykład przechowywanie krwi lub lekarstw.

26. Zagrożenie uduszeniem! Przechowywać opakowania poza zasięgiem dzieci i niemowląt.

27. Opakowanie poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi normami. Zasięgnąć informacji odnośnie autoryzowanych punktów zbierania odpadów.

28. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać do urządzeń chłodzących produkty oraz wyjmować je z nich.

29.  OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne.

30. OSTRZEŻENIE: Podczas ustawiania urządzenia należy dopilnować, aby przewód zasilający nie został przytrzaśnięty lub uszkodzony. OSTRZEŻENIE: Nie należy umieszczać wielu przenośnych gniazdek-kontaktów lub przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.

31. Aby nie dopuścić do zanieczyszczenia żywności, należy postępować zgodnie z następującymi instrukcjami:











– Otwieranie drzwiczek na długi okres czasu może prowadzić do znacznego wzrostu temperatury w komorach urządzenia.

– Powierzchnie mające kontakt z żywnością i dostępnymi systemami osuszania należy regularnie czyścić.

– Jeśli zbiorniki z wodą nie są używane przez 48 godzin, należy je wyczyścić; jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni, należy przepłukać instalację wodną podłączoną do przyłącza wody.*

– Surowe mięso i ryby należy przechowywać w lodówce w odpowiednich pojemnikach, tak aby nie miały one kontaktu z innymi artykułami spożywczymi i aby nie kapały.

– Komory na mrożonki oznaczone dwiema gwiazdkami ****** nadają się do przechowywania mrożonych artykułów spożywczych, przechowywania lub robienia lodów oraz przygotowywania kostek lodu.*

– Komory oznaczone jedną , dwiema  , trzema    i czterema     gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.*

– Jeżeli urządzenie chłodnicze zostaje na długi czas zostawione puste, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić i wysuszyć, a drzwiczki należy pozostawić otwarte, aby zapobiec powstawaniu w urządzeniu pleśni.

– Urządzenia bez komory 4-gwiazdkowej: to urządzenie chłodnicze nie nadaje się do zamrażania żywności. *

*Uwaga: Prosimy potwierdzić, czy powyższe dotyczy zakupionego urządzenia na podstawie typu komory na produkty.

PL

32. Ponieważ w urządzeniu wykorzystywany jest jako chłodziwo łatwopalny i wybuchowy gaz, utylizację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie z przepisami.

33. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją. Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat wolno wkładać i wyjmować produkty spożywcze do i z urządzeń chłodniczych.

34. Urządzenia wolnostojące: to urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy.

35. Ostrzeżenie: Aby zapobiec zagrożeniom spowodowanym niestabilnością urządzenia, urządzenie należy zamocować zgodnie z podanymi instrukcjami.

36. Ostrzeżenie: Urządzenie należy podłączać wyłącznie do źródła wody pitnej (odpowiedniej dla maszyn do robienia kostek lodu).

37. Aby nie dopuścić do zamknięcia się dzieci w urządzeniu, urządzenie powinno znajdować się w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy też pozwalać dzieciom na zabawę w pobliżu zamrażarki (lub lodówki). (Dotyczy urządzeń z zamkami).

38. W celu obniżenia zużycia energii należy zachować wszystkie akcesoria takie jak szuflady i półki (w tym wklęsłe półki drzwiowe).

PL

2/ PARAMETRY TECHNICZNE

Napięcie robocze:	220 - 240 V~, 50 Hz
Zużycie energii E16:	0.331 kWh / 24 godz
Zużycie energii E32:	0.650 kWh / 24 godz
Objętość brutto/netto:	70 L
Klasa ochrony:	Klasa I

3/ OPIS

1. Pokrętko regulacji temperatury (termostat)
2. Pojemnik na owoce i warzywa
3. Regulowana nóżka
4. Drzwi
5. Przewód zasilający z wtyczką

* Powyższy schemat pokazuje najbardziej efektywny energetycznie sposób przechowywania żywności w lodówce.

4/ PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

ROZPAKOWYWANIE

1. Rozpakować wszystkie części.
2. Natychmiast po rozpakowaniu, sprawdzić kompletność urządzenia i obecność ewentualnych uszkodzeń spowodowanych transportem. W razie stwierdzenia braku części lub uszkodzeń, prosimy o skontaktowanie się z naszym działem serwisowym.

WYBRAĆ ODPOWIEDNIE MIEJSCE.



Uwaga! Ustawić urządzenie w miejscu, w którym nie ma bezpośredniego działania promieni słonecznych. Urządzenie nie może pracować na otwartym powietrzu, ani nie może być narażone na działanie deszczu.



Uwaga! Ustawić lodówkę w odległości, co najmniej 50 cm od źródeł ciepła takich jak kuchnia, piekarnik, grzejnik i inne palniki, oraz co najmniej 5 cm od piekarnika i kuchenki elektrycznej.



Uwaga! Podczas ustawiania lodówki, uważać, aby nie poskręcać przewodu zasilającego lub go nie uszkodzić.

1. Ustawić lodówkę w dobrze wentylowanym miejscu, na suchej i stabilnej powierzchni, z dala od działania promieni słonecznych i innych źródeł ciepła.
2. Zapewnić dobrą wentylację z tyłu lodówki, nie ustawiać jej bezpośrednio na ścianie, aby uniknąć powstawania hałasu i wibracji. Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza dookoła urządzenia. Niewystarczająca wentylacja prowadzi do złego działania urządzenia i wzrostu zużycia energii elektrycznej. Pozostawić około 10 cm wolnej przestrzeni między chłodziarką i ścianą, oraz około 30 cm między górą lodówki a sufitem.
3. Jeśli lodówka stoi na nierównej powierzchni, należy ją odpowiednio ustawić używając do tego celu nóżki regulacyjnej (3). Zapewnia to pracę urządzenia bez wibracji.
4. Obrócić nóżkę w kierunku wskazówek zegara, aby podwyższyć lodówkę. Obrócić nóżkę w odwrotnie do kierunku wskazówek zegara, aby obniżyć lodówkę (→ rys. 1).
5. Należy pozostawić odpowiednio dużo przestrzeni dookoła lodówki, aby mieć do niej łatwy dostęp i bez problemowo otwierać drzwi (→ rys. 12). W razie konieczności, zmienić kierunek otwierania drzwi według poniższej instrukcji.

PL

ZMIANA USTAWIENIA DRZWI.



Uwaga! Wyjąć wtyczkę elektryczną z gniazdka przed przystąpieniem do zmiany ustawienia drzwi.



Uwaga! Podczas zmiany ustawienia drzwi, pamiętać o przechowywaniu wszystkich elementów poza zasięgiem dzieci.

1. Unieruchomić drzwiczki taśmą klejącą (→ rys. 3).
2. Odkręcić śrubokrętem górną osłonę zawiasu (→ rys. 4).
3. Delikatnie zdjąć górną osłonę (→ rys. 5).
4. Kluczem nasadowym odkręcić śruby górnego zawiasu (→ rys. 6).

5. Za pomocą klucza nasadowego odkręcić regulowaną nóżkę (7) i zawias dolny (→ rys. 7).
6. Za pomocą klucza nasadowego zamontować zawiasy górny i dolny oraz nóżkę regulacyjną po przeciwnej stronie drzwi (→ rys. 8, 9, 10).
7. Ponownie umieścić na miejscu górną osłonę zawiasu i zamocować ją wcześniej wykręconymi śrubami (→ rys. 11).
8. Usunąć taśmę klejącą.

5/ UŻYTKOWANIE

URUCHAMIANIE

1. Po przetransportowaniu, rozpakowaniu i zamontowaniu lodówki, przed pierwszym uruchomieniem, pozostawić lodówkę na pół godziny w pozycji pionowej.
2. Wyczyścić urządzenie i jego części (→ 6/ MYCIE I KONSERWACJA, s. 52).
3. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania elektrycznego, należy upewnić się, że pokrętło termostatu (1) jest ustawione w pozycji • (poziom 0) (→ REGULACJA TEMPERATURY).
4. Włączyć wtyczkę elektryczną (5) do odpowiedniego gniazdka.
5. Ustawić temperaturę na najniższym poziomie za pomocą pokrętła regulacji temperatury (1) (→ rys. 13).
6. Przed włożeniem produktów, świeżych lub zamrożonych, lodówka musi być włączona, przez co najmniej 2 do 3 godzin, lub 4 godziny latem, kiedy temperatura otoczenia jest wyższa.

PL

REGULACJA TEMPERATURY

1. Obrócić pokrętło termostatu (1) zgodnie ze wskazówkami zegara i ustawić na żądanej pozycji. Pozycja 4 oznacza najzimniejszą temperaturę, pozycja 1 najmniej zimną, natomiast pozycja • wyłącza urządzenie. Aby całkowicie zatrzymać pracę lodówki, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka (5).
2. Temperatura wewnątrz lodówki zależy od wielu czynników, między innymi temperatury otoczenia, ilości przechowywanych produktów, częstotliwości otwierania drzwi, itd.. Ustawiać odpowiednio pokrętło regulacji temperatury.

Uwaga:

Zalecane ustawienie: średni zakres

PRZECHOWYWANIE PRODUKTÓW ŻYWNOŚCIOWYCH

1. Produkty gotowane pozostawić do schłodzenia w temperaturze otoczenia, przed umieszczeniem ich w lodówce.
2. Zalecamy próżniowe zamknięcie produktów umieszczanych w lodówce.
3. Owoce i warzywa umieszcza się, dla własnej wygody, w specjalnym pojemniku na owoce i warzywa (2).

Uwagi:

- Przechowywanie nadmiernej ilości produktów może obniżyć możliwości chłodzące lodówki.
- Przechowywane produkty nie mogą blokować wylotu powietrza; w przeciwnym razie, możliwości chłodzące lodówki ulegną obniżeniu.

Wpływ na przechowywanie żywności

- Na zalecanym ustawieniu produkty najlepiej przechowywać w lodówce nie dłużej niż przez 3 dni.
- Na zalecanym ustawieniu produkty najlepiej przechowywać w zamrażarce nie dłużej niż przez 1 miesiąc.
- Pod wpływem innych ustawień, optymalny czas przechowywania produktów może ulec skróceniu.

Przechowywanie żywności – wskazówki

Komory lodówki	Rodzaj produktów spożywczych
Komory drzwi	Produkty spożywcze z naturalnymi konserwantami, takie jak dżemy, soki, napoje i przyprawy. Nie przechowywać łatwo psujących się produktów spożywczych.
Szuflada na owoce i warzywa	Owoce, zioła i jarzyny należy wkładać osobno do pojemnika na owoce i warzywa. Świeżych bananów, ziemniaków, cebuli i czosnku nie należy trzymać w lodówce.
Półka lodówki – dół Pojemnik/szuflada chłodziarki	Surowe mięso, drób, ryby (krótkie przechowywanie)
Półka lodówki – środek	Nabiał, jajka
Półka lodówki – góra	Produkty spożywcze, które nie wymagają gotowania, takie jak produkty gotowe do spożycia, wędliny, resztki produktów.
Szuflada/półka zamrażarki	Produkty spożywcze przeznaczone do przechowywania długoterminowego. Dolna szuflada/półka na surowe mięso, drób, ryby. Środkowa szuflada/półka na mrożonki warzywne i frytki. Górna szuflada/półka na lody, mrożone owoce, mrożone produkty pieczone.

Aby nie dopuścić do zanieczyszczenia żywności, należy pamiętać o następujących kwestiach:

- Długotrwałe otwarcie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Powierzchnie mogące mieć kontakt z żywnością oraz dostępne układy odprowadzania wody należy regularnie czyścić.
- Jeśli zbiorniki na wodę nie były używane przez 48 h i jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni; instalację wodną podłączoną do źródła wody należy przepłukać.
- Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, tak aby nie stykały się z innymi artykułami spożywczymi i nie kapały na nie.
- Dwugwiazdkowe komory na mrożonki nadają się do przechowywania mrożonek, trzymania lub robienia lodów oraz robienia nie robienia kostek lodu.
- Komory jedno-, dwu- i trzy- gwiazdkowe nie nadają się do zamrażania świeżych artykułów spożywczych.
- Jeśli lodówka zostanie pozostawiona na dłuższy czas pusta, urządzenie należy wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić i wysuszyć. Należy pozostawić drzwiczki otwarte, aby w urządzeniu nie zbierała się pleśń.
- Do urządzenia nie należy bezpośrednio wkładać gorących produktów spożywczych i/lub płynów. Przed włożeniem do urządzenia należy im zawsze najpierw pozwolić ostygnąć.

- Nie należy dosuwać produktów spożywczych do tylnej ścianki urządzenia.
- Oczyszczone owoce i warzywa należy przechowywać w szufladzie na owoce i warzywa (3), masło i sery w hermetycznych pojemnikach, a butelki z mlekiem w kieszeniach w drzwiach (4).
- W momencie wkładania artykułów spożywczych do pojemników lub torebek, na opakowaniu należy zapisać datę, aby pamiętać o terminie zapakowania produktów.
- Aby ograniczyć utratę zimnego powietrza i zapobiec zbieraniu się wilgoci w komorach urządzenia, należy unikać zbyt częstego i zbyt długiego otwierania drzwi.
- Rozmrożonych mrozonek nie należy ponownie zamrażać.
- W kwestii przechowywania mrozonek należy stosować się do zaleceń producentów.
- Do zamrażarki nie należy wkładać przedmiotów takich jak butelki lub szczelnie zamknięte pojemniki z płynami (np. piwo lub inne napoje w butelkach), ponieważ mogą one pęknąć i zabrudzić pozostałe produkty spożywcze.
- Produkty spożywcze należy przygotowywać w małych ilościach, aby dały się szybciej zamrażać i rozmrażać. Pozwala to także rozmrażać i gotować odpowiednią ilość produktów.

6/ MYCIE I KONSERWACJA



Uwaga! Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia, upewnić się, że jest wyłączone. Przed czyszczeniem, wyjąć wtyczkę elektryczną (5) z gniazdka.



Uwaga! Nie używać żrących detergentów, metalowych szczotek, środków ściernych, ostrych lub metalowych przedmiotów do czyszczenia urządzenia.

Części zamienne	Czyszczenie
Półki i ściany wewnętrzne	<ul style="list-style-type: none"> ■ Wyjąć półki i pojemnik na warzywa. ■ Dokładnie umyć ciepłą wodą z dodatkiem delikatnego, bezzapachowego detergentu (np. płynu do naczyń). ■ Umyć lekko chlorowaną wodą i dokładnie osuszyć.
Obudowa	<ul style="list-style-type: none"> ■ Regularnie myć obudowę wilgotną szmatką z dodatkiem łagodnego detergentu. ■ Regularne usuwanie kurzu i zanieczyszczeń gromadzących się na tylnej ścianie obudowy lodówki na podłodze, polepsza się efektywność schładzania i oszczędza energię.

PL

PRZESUNĄĆ LODÓWKĘ



Uwaga! Nie ustawiać urządzenia ani odwrotnie ani na boku. Podczas przesuwania, kąt pochylenia urządzenia nie może przekraczać 45°.

1. Jeśli urządzenie musi być przesunięte, należy najpierw wyjąć wszystkie produkty i zablokować wszystkie ruchome elementy lodówki taśmą klejącą.
2. Zablokować nóżkę regulacyjną.
3. Zamknąć drzwiczki za zabezpieczyć je przed otwarciem taśmą klejącą.
4. Przykleić kabel zasilający (5) do obudowy lodówki za pomocą taśmy klejącej, dzięki temu nie zostanie on uszkodzony podczas transportu.

7/ GWARANCJA I GRANICE ODPOWIEDZIALNOŚCI

PL

Wyrób jest objęty gwarancją przez okres od 24 do 36 miesięcy (zależnie od przepisów lokalnych, okres ten jest potwierdzony paragonem kasowym) liczoną od daty zakupu. Gwarancji podlegają wszelkie usterki będące skutkiem wad wykonawczych lub materiałowych.

Gwarancja ta nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym zainstalowaniem, niewłaściwym użytkowaniem lub zwyczajnym zużyciem się wyrobu.

Gwarancja nie obejmuje w szczególności następujących przypadków:

- Uszkodzenia lub problemy spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, wypadkiem, wprowadzeniem modyfikacji lub podłączeniem do prądu o niewłaściwym napięciu lub natężeniu.
- Wyroby poddane przeróbkom oraz takie, w których plomba gwarancyjna lub numer seryjny są uszkodzone, zmienione, usunięte lub wyblakłe.
- Baterie wymienne i akcesoria są objęte gwarancją przez okres 6 miesięcy.
- Usterka baterii spowodowana zbyt długim ładowaniem lub nieprzestrzeganiem zaleceń bezpieczeństwa podanych w instrukcji.
- Uszkodzenia wpływające na estetykę, w tym zarysowania, ślady po uderzeniach lub inne.
- Uszkodzenia spowodowane jakimikolwiek interwencjami podjętymi przez osoby do nich nieupoważnione.
- Defekty spowodowane normalnym zużyciem lub normalnym starzeniem się wyrobu.
- Aktualizacje oprogramowania wynikające ze zmiany parametrów sieci.
- Usterki produktu wynikające z używania oprogramowania innych producentów w celu modyfikacji, dostosowania lub zmiany stanu istniejącego.
- Usterki wyrobu wynikające z użytkowania bez akcesoriów homologowanych przez producenta.
- Utrata koloru spowodowana utlenieniem materiału.

W żadnym wypadku producent nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych zapisanych na dysku. Podobnie, producent nie odpowiada za skontrolowanie, czy z oddawanego wyrobu zostały usunięte karty SIM/SD.

W wyrobach naprawionych lub wymienionych mogą zostać użyte podzespoły urządzeń nowe i/lub naprawione.

WARUNKI REKLAMACJI

W celu skorzystania z usługi gwarancyjnej, należy zanieść swój wyrób do punktu przyjęć w miejscu sprzedaży. Wraz z reklamowanym wyrobem należy przedłożyć dowód jego zakupu (paragon kasowy, fakturę itp.), dołączone do wyrobu akcesoria oraz oryginalne opakowanie.

Ważne jest, aby posiadać następujące informacje: data zakupu, model oraz numer seryjny lub numer IMEI (informacje te są na ogół podane na wyrobie, opakowaniu lub dowodzie zakupu).

Alternatywnie można też oddać wyrób wraz z akcesoriami koniecznymi do jego poprawnego działania (przewód zasilający, ładowarka, itp.).

W przypadku, gdy reklamowana usterka jest objęta gwarancją, serwis posprzedażowy ma do wyboru, w granicach obowiązującego lokalnie prawa, następujące możliwości:

- Naprawa lub wymiana niesprawnych części.
- Wymiana oddanego wyrobu na wyrób posiadający co najmniej takie same funkcje i równoważny pod względem parametrów.
- Zwrot kwoty stanowiącej cenę zakupu wyrobu podaną na dowodzie zakupu.

W przypadku zastosowania któregoś z powyższych 3 rozwiązań, nabywcy nie przysługuje prawo do przedłużenia lub odnowienia gwarancji.

PL

TARTALOMJEGYZÉK

1/ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	64. O.
2/ MŰSZAKI JELLEMZŐK	69. O.
3/ LEÍRÁS	69. O.
4/ AZ ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT	69. O.
5/ HASZNÁLAT	71. O.
6/ TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	73. O.
7/ GARANCIA ÉS A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA	74. O.

1/ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Az elektromos készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati utasítást, és őrizze meg a későbbi felhasználhatóság érdekében:

1. Mielőtt csatlakoztatná a készüléket az elektromos dugaljba, győződjön meg arról, hogy a helyi elektromos hálózat jellemzői megfelelnek a készülék adattábláján található adatoknak. Csak földelt dugaljba csatlakoztassa a készüléket.
2. Ha a készülék csatlakozózsínorja károsodott, azt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, a jóváhagyott forgalmazónak, vagy egyenértékű minősítéssel rendelkező személynek kell cserélnie.
3. Készüléke tápkábelére speciális csatlakozó van szerelve. Ezt a csatlakozót kizárólag olyan földelt fali aljzatba szabad csatlakoztatni, amelynek megengedett maximális áramerőssége legalább 16 amper. Ha nem rendelkezik ilyen fali aljzattal, képesítéssel rendelkező villanszerelővel építtessen ki egyet.
4. A készüléket tilos programozó berendezéssel, időzítővel,

illetve különálló távirányító rendszerrel vagy bármely egyéb, a készüléket automatikusan feszültség alá helyező eszközzel bekapcsolni.

5. Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót.

6. Áramütés veszélye! Soha ne próbálja meg házilag megjavítani a készüléket! Hibás működés esetén a javítást képesített személynek kell elvégeznie.

7. Ne érjen hozzá a hálózati csatlakozóhoz nedves kézzel.

8. A készüléket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeikben korlátozott vagy kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben ehhez a megfelelő felügyelet biztosítva van, vagy a készülék teljes mértékben biztonságos használatára vonatkozóan megkapták a szükséges útmutatást, és fel tudják mérni a kapcsolódó kockázatokat.

9. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

10. A nyílászárókat abban a helyiségben, ahol a készülék található, nyitva kell tartani.

11. Ez a készülék háztartási, és ehhez hasonló használatra készült, például:

- személyzeti konyhába üzletekben, irodákban és más munkahelyi környezetben;
- szállodák, motelek és egyéb szálláshelyek ügyfelei általi használatra;
- szoba reggelivel típusú környezethez;
- vendéglátó és hasonló nem értékesítői használatra.

12. A jégtelenítési folyamat gyorsítására a gyártó által ajánlottakon kívül ne használjon mechanikus berendezéseket vagy egyéb eszközöket.

13. A hűtőszekrény belsejében ne használjon elektromos berendezéseket.

14. Ügyeljen rá, hogy a hűtőkör ne sérüljön meg.

15. A készülék belsejében és a készülékházon lévő szellőzőnyílásokat tartsa szabadon.

16. A hűtőszekrényben található R600a hűtőgáz egy természetes, a környezetre nem káros, de gyúlékony gáz. A hűtőszekrény szállítását és elhelyezését ezért óvatosan kell végezni, és ezek során ügyelni kell arra, hogy a hűtőközeg vezetékai ne sérüljenek. Ütközés vagy gázszivárgás esetén kerülni kell a nyílt lánggal vagy a közelben lévő tűzhellyel való érintkezést, és ki kell szellőztetni a helyiséget.

17. A jégtelenedés gyorsításához nem javasolt hegyes fémtárgyakat és egyéb mesterséges eszközöket használni.

18. A készülékbe ne helyezzen robbanékony anyagokat, például gyúlékony hajtógázos inhalátorokat.

19. A készüléket nem lehet bútorba vagy falmélyedésbe, illetve hasonló helyekre beépíteni.

HU

20. A készülék károsodásának elkerülése érdekében a készüléket szállítsa annak használati pozíciójában, a szállítási kiékelő elemeivel felszerelve.

21. A karbantartás vagy tisztítás megkezdése előtt húzza ki a tápcsatlakozót a hálózati aljzatból.

22. A készülék instabilitásából eredő kockázatok elkerülése érdekében a készüléket az utasításoknak megfelelően kell rögzíteni.

23. A készülék tisztításával és jégtelenítésével kapcsolatos tanácsok a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetben található.

24.  A meghibásodott elektromos készülékeket újra kell hasznosítani, tilos

a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Kérjük, segítse aktívan a természeti erőforrások megőrzését és a környezet védelmét azzal, hogy ezt a készüléket leadja a hulladékgyűjtő pontokon

vagy udvarokban.

25. A készülék kizárólag élelmiszerek tárolására alkalmas. A hűtőszekrényt tilos más célra, például vér vagy gyógyszerek tárolására használni.

26. Fulladás veszélye! A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől és csecsemőktől!

27. A hatályos jogszabályoknak megfelelően gondoskodjon a csomagolóanyagok újrahasznosításáról. Kérjen felvilágosítást a helyi hatóságoktól, hogy hol találhatóak szelektív gyűjtőpontok vagy -udvarok.

28. 3 és 8 év közötti gyermekek betehetnek és kivehetnek ételeket hűtő készülékekbe/-ből.

29.  FIGYELMEZTETÉS: Tűzveszély/gyúlékony anyagok.

30. FIGYELMEZTETÉS: Amikor elhelyezi a készüléket, ellenőrizze, hogy a hálózati vezeték nincs-e beszorulva, vagy nem sérült-e. FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezzen többszörös hordozható aljzatot vagy hordozható tápegységet a készülék közelébe.

31. Az étel szennyeződésének elkerülése érdekében kövesse az alábbi utasításokat:

– Az ajtó hosszabb ideig való nyitva tartása jelentős hőmérséklet-növekedést eredményezhet a készülék rekeszeiben.

– Rendszeresen tisztítsa az elérhető vízelvezető rendszereket és azokat a felületeket, amelyek élelmiszerekkel érintkezhetnek.

– Tisztítsa meg a víztartályokat, ha 48 órán keresztül nem használta őket; öblítse le a vízellátáshoz csatlakozó vízrendszert, ha 5 napig nem vett vizet.*

– Nyers húst és halat megfelelő tárolóedényben tartson a hűtőszekrényben, hogy ne érhessen más ételhez, és ne

csepegjen más ételekre.

– A két csillaggal ****** jelölt fagyasztórekeszek előfagyasztott ételek tárolására, fagylalt készítésére és tárolására, valamint jégkocka készítésére alkalmasak.*

– Az egy ***** kettő ******, három ******* és négy csillaggal jelölt *** ** *** rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszerek fagyasztására.*

– Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa ki, szárítsa meg és hagyja az ajtót nyitva, ezzel elkerülheti a penész kialakulását a hűtő belsejében.

– A négycsillagos rekesz nélküli készülékek nem alkalmasak élelmiszerek fagyasztására.*

*Megjegyzés: Kérjük, állapítsa meg, hogy ez a megállapítás vonatkozik-e az Ön termékének rekesztípusaira.

HU

32. A készüléket a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa, mivel gyúlékony hajtógázt és hűtőközeget tartalmaz.

33. Ezt a készüléket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tudással és belátással nem rendelkező személyek is, ha az említett személyek a biztonságukért felelős, a készülék biztonságos használatának módjával és az esetleges veszélyekkel tisztában lévő személy felügyelete alatt állnak, vagy ilyen személytől kaptak utasítást a berendezés használatára vonatkozóan. Ne engedje, hogy a készüléket gyermekek játékszerként használják. A tisztítást és a felhasználó által végrehajtható karbantartási feladatokat gyermekek csak felügyelet alatt végezhetik. A 3 és 8 év közötti gyermekek betehetnek ételeket a hűtőkészülékbe, és ki is

vehetnek belőle.

34. A szabadon álló készülékeket nem beépített készülékként való használatra tervezték.

35. Figyelmeztetés: Az instabil készülék okozta veszélyek megelőzése érdekében a készüléket az utasításoknak megfelelően rögzíteni kell a helyén.

36. Figyelmeztetés: A készüléket csak ivóvízellátásra szolgáló rendszerhez csatlakoztassa. (Jégkészítő gépekre vonatkozik)

37. Annak megakadályozására, hogy a gyermekek bezárják magukat a készülékbe, tartsa távol őket a készüléktől, és ne engedje őket a fagyasztó (vagy hűtőszekrény) közelében játszani. (Zárral ellátott termékekre vonatkozik).

38. Minden tartozékot, például a fiókokat, polcokat, tartókat a helyükön kell tartani az alacsonyabb energiafogyasztás érdekében.

2/ MŰSZAKI JELLEMZŐK

Üzemi feszültség:	220 - 240 V~, 50 Hz
Energiafogyasztás E16:	0.331 kWh / 24 h
Energiafogyasztás E32:	0.650 kWh / 24 h
Bruttó/nettó úrtartalom:	70 l
Biztonsági osztály:	osztály I

3/ LEÍRÁS

1. Hőmérséklet-szabályozó gomb (termostát)
2. Gyümölcsök és zöldségek tárolására szolgáló doboz
3. Állítható láb
4. Ajtó
5. Csatlakozószinór és hálózati csatlakozó

* A fenti ábra az étel tárolásának leginkább energiahatékony módját mutatja.

4/ AZ ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT

KICSOMAGOLÁS

1. Csomagolja ki minden alkatrészt.
2. A kicsomagolást követően rögtön ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e, és a szállítás során nem sérültek-e. Ha a csomag sérült vagy hiányos, kérjük, lépjen kapcsolatba ügyfélszolgálatunkkal.

HU

MEGFELELŐ HELY KIVÁLASZTÁSA



Figyelem! A készüléket úgy helyezze el, hogy ne legyen közvetlenül kitéve napsugárzásnak. Ez a készülék kültéren nem használható, és nem érheti csapadék.



Figyelem! A készüléket hőforrásoktól – például tűzhelyektől, sütőktől, radiátoroktól vagy más hőszugárzóktól – legalább 50 cm-es, illetve az elektromos sütőktől legalább 5 cm-es távolságban kell elhelyezni.



Figyelem! Ha áthelyezi a hűtőszekrényt, ügyeljen rá, hogy ne gurítsa át a tápvezetéken, és ne károsítsa azt.

1. Helyezze a hűtőszekrényt jól szellőző helyiségbe, száraz, stabil és sík felületre, a közvetlen napsugárzástól és minden egyéb hőforrástól védett helyre.
2. Ügyeljen rá, hogy a készülék háta mögött biztosított legyen a jó légáramlás, a rezgésekből eredő zajok elkerülése érdekében a készüléket ne tolja rá közvetlenül a falra. Ügyeljen rá, hogy a levegő mindig szabadon áramolhasson a készülék körül. Az elégtelen szellőzés hibás működéshez és az energiafogyasztás megnövekedéséhez vezet. A hűtőszekrény és a fal között legalább 10 cm, a hűtőszekrény teteje és a mennyezet között pedig legalább 30 cm szabad helyet hagyjon.
3. Ha a hűtőszekrényt szabálytalan felületre helyezi, a készülék egyensúlyát az állítható lábbal (3) tudja beállítani. Ez biztosítja a helyes, rezgések nélküli működést.
4. A hűtőszekrény megemeléséhez forgassa a lábakat az óramutató járásával megegyező irányban. A hűtőszekrény leeresztéséhez forgassa a lábakat az óramutató járásával ellentétes irányban (→ 1. ábra).
5. Ügyeljen rá, hogy kellő szabad hely álljon rendelkezésre az ajtó megközelítéséhez és egyszerű kinyitásához (→ 12. ábra). Szükség esetén az alábbiakban leírtak szerint módosítsa az ajtó nyitási irányát.

HU

INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE



Figyelem! Az ajtó nyitási irányának megfordítása előtt húzza ki a készülék elektromos csatlakozóját a hálózati aljzatból.



Figyelem! Az eljárás során ügyeljen rá, hogy az összetartozó alkatrészek együtt maradjanak, és hogy gyermekek ne férhessenek hozzájuk.

1. Rögzítse az ajtót erős ragasztószalaggal (→ 3. ábra).
2. Egy csavarhúzóval oldja ki a felső burkolat rögzítését (→ 4. ábra).
3. Óvatosan húzza le a felső burkolatot (→ 5. ábra).
4. Egy csőkulccsal lazítsa ki a felső zsanéron lévő csavarokat (→ 6. ábra).
5. Egy csőkulccsal szerelje le az állítható lábat (7) és az alsó zsanért (→ 7. ábra).
6. Egy csőkulccsal szerelje fel a felső és alsó zsanérokat, valamint az állítható lábat az

- ajtóval átellenes oldalra (→ 8, 9, 10. ábra).
7. Helyezze vissza a felső burkolatot, és rögzítse a korábban kisserelt csavarokkal (→ 11. ábra).
 8. Távolítsa el a rögzítés céljából felhelyezett ragasztószalagot.

5/ HASZNÁLAT

ÜZEMBE HELYEZÉS

1. Miután a helyére szállították, kicsomagolták és elhelyezték, fél óráig semmiképpen ne kezdje meg a készülék használatát, hanem hagyja állni függőleges helyzetben.
2. Tisztítsa meg a készüléket és az alkatrészeit (→ 6/TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS, 62. o.).
3. Mielőtt a készüléket az elektromos tápellátáshoz csatlakoztatná, gondoskodjon róla, hogy a termosztát vezérlógombja (1) •(0. szint) állásban legyen (→ A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA).
4. Dugja be a hálózati csatlakozót (5) a dugaljba.
5. A hőmérséklet-szabályozó gomb (1) segítségével állítsa a hőmérsékletet magas szintre (→ 13. ábra).
6. A hűtőszekrénybe csak akkor helyezzen élelmiszereket, függetlenül attól, hogy azok frissek vagy fagyasztottak, ha a készülék már 2–3 órája, illetve nyáron, amikor a környezeti hőmérséklet magas, több mint 4 órája üzemel.

A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA

1. A termosztát gombját (1) az óramutató járásával megegyező irányban forgatva helyezze a kívánt állásba. A 4. állás a leghidegebb, az 1. állás a legkevésbé hideg hőmérsékletnek felel meg, az • állás pedig kikapcsolja a készüléket. A hűtőszekrény teljes leállításához húzza ki a készülék csatlakozóját a fali aljzatból (5).
2. A készülék belsejében kialakuló hőmérséklet több tényezőtől függ, például a környezeti hőmérséklettől, a tárolt élelmiszerek jellegétől, az ajtó kinyitásának gyakoriságától stb. Szükség szerint módosítsa a hőmérséklet-szabályozó gomb állását.

Megjegyzés:

Ajánlott beállítás: Középső rész

STOCKAGE DES ALIMENTS

1. A sült és főtt ételeket hagyja a környezet hőmérsékletére hűlni, és csak ez után helyezze őket a hűtőszekrénybe.
2. Az élelmiszereket javasolt légmentesen zárt tárolókban a hűtőszekrénybe helyezni.
3. A gyümölcsök és zöldségek könnyebben elrendezhetők a gyümölcsök és zöldségek tárolására szolgáló dobozban (2).

Megjegyzések:

- Ha a működés során túlzott mennyiségű élelmiszert tárol, az a hűtőszekrény jegesedésére káros hatással van.
- A tárolt élelmiszerek nem akadályozhatják a levegő kiáramlását, mert ez szintén negatívan befolyásolja a jegesedést.

Az élelmiszer tárolására gyakorolt hatás

- Az ajánlott beállítással a hűtőszekrény legjobb tárolási ideje nem több, mint 3 nap.
- Az ajánlott beállítással a fagyasztó legjobb tárolási ideje nem több, mint 1 hónap.
- A legjobb tárolási idő más beállításokkal csökkenhet.

Étel tárolási tippek

Hűtőszekrény rekeszek	Étel típusa
Ajtó rekeszek	Természetes tartósítószeret tartalmazó ételek, például lekvárok, ivólék, italok, fűszerek. Ne tároljon romlandó ételeket.
Frissentartó rekesz	A gyümölcsöket, fűszernövényeket és zöldségeket külön kell a frissentartó edénybe tenni. Friss banánt, burgonyát, hagymát és fokhagymát ne tartson a hűtőszekrényben.
Hűtőszekrény polc – alsó Hűtődoboz/hűtő fiók	Nyers hús, szárnyasok, hal (rövid idejű tároláshoz)
Hűtőszekrény polc – középső	Tejtermékek, tojás
Hűtőszekrény polc – felső	Az olyan ételek, amelyeket nem kell főzni, például tálalásra kész ételek, felvágottak, maradékok.
Fagyasztó fiók/polc	Ételek hosszú idejű tároláshoz. Alsó fiók/polc nyers húshoz, szárnyasokhoz, halhoz. Középső fiók/polc fagyasztott zöldségekhez, hasábburgonya. Felső fiók/polc fagyalathoz, fagyasztott gyümölcshöz, fagyasztott pékárukhoz.

Az ételek szennyeződésének elkerülése érdekében kérjük, tartsa tiszteltben a következő utasításokat:

- Ha az ajtó hosszabb ideig nyitva van, akkor az a hőmérséklet jelentős csökkenését okozhatja a készülék rekeszeiben.
- Rendszeresen tisztítsa meg azon felületeket, amelyekhez ételek érhetnek, és az elérhető elvezető rendszereket.
- Tisztítsa meg a víztartályokat, ha 48 órán keresztül nem használta őket; öblítse át a vízellátáshoz csatlakoztatott vízrendszert, ha 5 napon keresztül ne folyt benne víz.
- A nyers húst és halat megfelelő tartókban tárolja a hűtőszekrényben, így azok nem érnek más ételekhez, és nem csepeg róluk le más ételekre.
- A kétcsillagos fagyasztott étel tartók alkalmasak előfagyasztott ételek tárolására, jégkrém tárolására vagy készítésére, és jégkocka készítésére.
- Az egy-, két- és háromcsillagos tartók nem alkalmasak friss ételek lefagyasztására.
- Ha a fagyasztószekrényt hosszabb ideig üresen hagyják, kapcsolja ki, engedje le, tisztítsa és szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtaját, nehogy penész képződjön a készülékben.
- Ne helyezzen ételeket és/vagy folyadékokat közvetlenül a készülékbe. Mindig hagyja őket lehűlni, mielőtt a készülékbe helyezi őket.
- Ne helyezzen ételt a készülék hátsó falának támasztva.
- A megtisztított gyümölcsöket és zöldségeket a frissentartó rekeszekbe (3) tegye, a vaját és sajtokat légmentesen záródó dobozokban és a tejesüvegeket az ajtó rekeszekbe (4).

- Amikor ételeket tesz tartókba vagy zacskókba, írja rá a dátumot a csomagolásra, hogy emlékezzen, mikor tette el az ételt.
- Ne nyissa ki túl gyakran vagy túl nagyra az ajtót, hogy minél kevesebb hideg levegő távozzon, és ne képződjön pára a készülék rekeszeiben.
- Kiolvasztás után ne fagyassza le az ételeket.
- Tartsa be a gyártó fagyasztott ételekre vonatkozó tárolási javaslatait.
- Ne helyezzen palackozott vagy lezárt italos dobozokat a fagyasztóba (pl. dobozos sör és italok), mert ezek felrobbanhatnak, vagy tönkretelhetnek a többi ételt.
- Kis adagokban készítse elő az ételeket, hogy gyorsabban megfagyjanak és kiolvadjanak. Így megfelelő mennyiségű ételt tud kiolvasztani és megfőzni.

6/ TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



Figyelem! Mielőtt megkezdéné a tisztítást, győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva. Tisztítás előtt mindig húzza ki az elektromos csatlakozót (5) a hálózati aljzatból.



Figyelem! Ne használjon maró tisztítószeret, drótkefét, súrolószeret, hegyes vagy fémből készült tárgyat a készülék tisztításához.

Alkatrészek	Tisztítás
Ajtórekeszek és belső elválasztók	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vegye ki az összes ajtórekeszt és a zöldséges dobozt. ■ Mossa le őket enyhe és szagtalan tisztítószerrel (pl. mosogatószerrel) tartalmazó langyos vízzel. ■ Öblítse le őket hipokloritos vízzel, és alaposan szárítsa meg őket.
Külső rész	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tisztítsa meg rendszeresen puha ronggyal és enyhe tisztítószerrel. ■ A hűtőhatás és az energiahatékonyság javítása érdekében a hűtőszekrény mögött és a padlón lévő port alkalmanként el kell takarítani.

HU

A HŰTŐSZEKRENY ÁTHELYEZÉSE



Figyelem! Ne állítsa a készüléket a feje tetejére vagy az oldalára. A mozgatás során a dőlés nem haladhatja meg a 45°.

1. Ha a készüléket át kell helyezni, először távolítsa el a belsejében található élelmiszereket és tárgyakat, és a belső tartozékokat rögzítse ragasztószalaggal.
2. Rögzítse az állítható lábat.
3. Csukja be az ajtót, és rögzítse ragasztószalaggal.
4. A tápvezetékét (5) rögzítse ragasztószalaggal a készülék külsején, így elkerülhető annak károsodása a szállítás során.

7/ GARANCIA ÉS A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA

Erre a termékre a vásárlás időpontjától számított 24 vagy 36 hónap (a helyi jogszabályok szerint, a pénztárblockk alapján számított időszak) jótállás vonatkozik, minden gyártási- vagy anyaghibából eredő meghibásodásra.

Ez a jótállás nem terjed ki a rossz telepítésből, helytelen használatból, vagy a termék természetes elhasználódásából eredő károokra.

A jótállás nem vonatkozik:

- A helytelen használatból, balesetből, átalakításból vagy nem megfelelő áramerősségű, illetve feszültségű elektromos csatlakozásból eredő károokra vagy meghibásodásokra.
- Olyan termékekre, amelyeknek garancia címkéje vagy sorozatszama sérült, megváltozott, eltávolították vagy rozsdás.
- A cserélhető akkumulátorokra és tartozékokra 6 hónap jótállás vonatkozik.
- Az akkumulátor meghibásodására, ha a túl hosszú töltés, vagy az útmutatóban leírt biztonsági előírások figyelmen kívül hagyása miatt következett be.
- Esztétikai hibákra, ideértve a karcolást, ütésnyomokat vagy egyéb sérüléseket.
- Engedéllyel nem rendelkező személy által végzett bármilyen beavatkozásból bekövetkezett károokra.
- A természetes kopásból vagy a termék természetes elhasználódásából eredő meghibásodásokra.
- A hálózati paraméterek megváltozása miatt szükséges programfrissítésekre.
- Harmadik fél programjának módosítás, változtatás vagy adaptálás céljából történő használata következtében meghibásodott termékekre.
- A gyártó által jóváhagyott tartozékok nélküli használat következtében meghibásodott termékekre.
- A rozsdás termékekre.

A gyártó semmi esetre sem tehető felelőssé a lemezen tárolt adatok elvesztéséért. Hasonlóképpen, a gyártó nem köteles ellenőrizni, hogy a visszavitt termékből eltávolították-e a SIM/SD kártyákat.

A javított vagy cserélt termékek tartalmazhatnak új és/vagy újracsomagolt összetevőket és tartozékokat.

A GARANCIA ÉRVÉNYESÍTÉSE

A jótállás érvényesítéséhez kérjük, vigye vissza a terméket az eladási hely ügyfélszolgálatára a vásárlási bizonylattal (pénztárblockk, számla stb.), a termékkel és a hozzá adott tartozékokkal, eredeti csomagolásban.

Tájékoztatásul meg kell adnia a vásárlás időpontját, a modellt és a sorozatszámot vagy IMEI számot (ezek az adatok általában fel vannak tüntetve a terméken, vagy a vásárlási bizonylaton).

Ezek hiányában a terméket a megfelelő működését biztosító kellekekkel együtt kell visszavinnie (tápegység, adapter stb.).

Ha a reklamációra vonatkozik a jótállás, a vevőszolgálat a helyi jogszabályoknak megfelelően, vagy:

- Megjavítja vagy kicseréli a hibás alkatrészeket.
- A visszavitt terméket legalább azonos funkciókkal rendelkező, és teljesítményben egyenértékű termékre cseréli.
- Visszatéríti a termék vételárát a pénztárblockkon feltüntetett értékben.

A három megoldás valamelyikének igénybevétele nem jogosít fel a jótállási időszak meghosszabbítására vagy megújítására.

REZUMAT

1/ INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	P. 76
2/ CARACTERISTICI TEHNICE	P. 81
3/ DESCRIERE	P. 81
4/ ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE	P. 81
5/ UTILIZARE	P. 83
6/ CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	P. 85
7/ GARANȚIE ȘI LIMITAREA RESPONSABILITĂȚII	P. 86

1/ INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza acest aparat electric, citiți cu atenție instrucțiunile de mai jos și păstrați manualul de utilizare pentru a-l consulta ulterior:

1. Înainte de a introduce aparatul într-o priză electrică, asigurați-vă că tensiunea electrică locală corespunde celei indicate pe eticheta indicatoare de pe aparat. Conectați întotdeauna aparatul la o priză cu împământare.

2. În cazul în care cablul de alimentare al aparatului este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către distribuitorul autorizat sau de către o persoană cu o calificare similară pentru a evita orice pericol.

3. Aparatul dumneavoastră este prevăzut cu un cablu de alimentare cu ștecăr special. Acest ștecăr se va introduce obligatoriu într-o priză de perete cu împământare și cu o intensitate a curentului de cel puțin 16 amperi. Dacă nu dispuneți de o astfel de priză, solicitați instalarea uneia de către un electrician autorizat.

4. Nu puneți în funcțiune aparatul prin intermediul unui programator, cronometru, sistem separat de comandă de

la distanță sau orice alt dispozitiv care alimentează automat aparatul cu tensiune.

5. Nu utilizați prelungitoare sau blocuri cu mai multe prize.

6. Risc de șoc electric! Nu încercați să reparați dumneavoastră aparatul. Dacă aparatul nu funcționează corespunzător, reparațiile trebuie efectuate de către un personal calificat.

7. Nu atingeți ștecărul cu mâinile ude.

8. Acest aparat poate fi utilizat de către copii de peste 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență ori cunoștințe cu condiția ca aceștia/acestea să se afle sub supraveghere corectă sau să fi primit instrucțiuni privind utilizarea în deplină siguranță a aparatului și să fi înțeles pericolele implicate.

9. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.

10. Lăsați deschise ușile încăperii în care se află aparatul.

11. Acest aparat este destinat uzului casnic sau în scopuri similare precum:

- spații de bucătărie pentru personal din magazine, birouri și alte medii de activitate;
- de către clienți în hoteluri, moteluri și alte locații de tip rezidențial;
- locații de tip pensiune;
- alimentație publică și aplicații similare non-retail.

12. Nu utilizați aparate mecanice sau alte mijloace în afara celor recomandate de către producător pentru a accelera procesul de decongelare.

13. Nu utilizați aparate electrice în interiorul frigiderului.

14. Nu deteriorați circuitul de răcire.

15. Nu acoperiți orificiile de ventilație ale incintei aparatului sau ale structurii în care acesta este încorporat.

16. Frigiderul conține gazul refrigerent R600a, un gaz natural

care nu dăunează mediului, dar care este combustibil. Prin urmare, este important să transportați și să instalați cu atenție frigiderul, pentru a nu deteriora conductele de răcire. În cazul unei lovituri sau al unei scurgeri de gaz, evitați orice contact cu flacăra deschisă sau aprinderea focului în apropiere și aerisiți încăperea.

17. Se recomandă să nu folosiți obiecte metalice ascuțite sau alte obiecte artificiale pentru a grăbi procesul de decongelare.

18. Nu păstrați în acest aparat substanțe explozive, de exemplu generatoare de aerosoli cu propulsor inflamabil.


19. Aparatul nu este conceput pentru încorporarea într-un articol de mobilier, într-o nișă sau în alte locuri asemănătoare.

20. Pentru a evita pericolul deteriorării aparatului, transportați-l în poziția de utilizare, cu elementele de blocare pe durata transportului montate.

21. Scoateți din priză cablul de alimentare înainte de a efectua operațiuni de întreținere sau curățare.

22. Pentru a evita orice pericol datorat instabilității aparatului, fixați-l conform instrucțiunilor.

23. Instrucțiunile pentru curățarea și decongelarea aparatului se găsesc în capitolul „Curățare și întreținere”.

24.  Aparatele electrice defecte trebuie reciclate, nu aruncate la un loc cu deșeurile menajere. Vă rugăm să contribuiți activ la încercarea noastră de a conserva resursele și de a proteja mediul prin eliminarea acestui aparat în centrele de colectare și depozitele de deșuri reciclate.

25. Acest aparat este destinat exclusiv păstrării alimentelor. Este interzisă utilizarea frigiderului în alte scopuri, de exemplu pentru păstrarea sângelui sau a medicamentelor.

26. Risc de sufocare! Păstrați toate materialele de ambalare

departe de accesul copiilor și bebelușilor!

27. Reciclați materialele de ambalare respectând reglementările. Întrebați autoritățile locale unde se găsesc centrele de colectare sau depozitele de deșeuri reciclabile.

28. Copii cu vârsta între 3 și 8 ani au voie să umple și să golească aparatele frigorifice.

29.  AVERTISMENT: Risc de incendiu / materiale inflamabile

30. AVERTISMENT: Când poziționați aparatul, asigurați-vă că nu este prins sau avariat cablul de alimentare. AVERTISMENT: Nu amplasați mai multe prize sau surse portabile de alimentare electrică în spatele frigiderului.


31. Pentru a se evita contaminarea alimentelor, respectați instrucțiunile de mai jos:

– Menținerea ușii deschisă timp îndelungat poate cauza creșterea semnificativă a temperaturii din compartimentele aparatului.

– Curățați regulat suprafețele care pot intra în contact cu alimentele și sistemele de evacuare accesibile.


– Curățați rezervoarele de apă dacă nu au fost utilizate timp de 48 de ore; clătiți sistemul de apă conectat la alimentarea cu apă dacă nu a fost extrasă apă timp de 5 zile.*

– Depozitați carnea crudă și peștele în recipiente adecvate în frigider pentru a vă asigura că se evită contactul cu alte alimente sau scurgerea de stropi pe acestea.

– Compartimentele de congelare cu două stele  sunt adecvate pentru depozitarea alimentelor pre-congelate, depozitarea sau fabricarea de înghețată și de cuburi de gheață.*

– Compartimentele cu una , două , trei stele 

RO

și compartimentele cu patru stele  nu sunt adecvate pentru congelarea alimentelor proaspete.*

– Dacă frigiderul este lăsat gol timp îndelungat, opriți-l, decongețați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa acestuia deschisă pentru a preveni apariția mucegaiului în interiorul aparatului.

– Pentru aparatele fără un compartiment cu 4 stele: acest frigider nu este adecvat pentru congelarea alimentelor.*

*Notă: Vă rugăm confirmați dacă această prevedere se aplică conform tipului de compartiment al frigiderului dumneavoastră.

32. Eliminați aparatul în conformitate cu reglementările locale, deoarece utilizează gaze și agent frigorific inflamabile.

33. Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse ori lipsite de cunoștințe sau de experiență, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Este interzisă efectuarea curățării și a întreținerii permisibile utilizatorului de către copii nesupravegheați. Copiilor cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani li se permite să încarce și să descarce aparatele frigorifice.

34. Pentru aparatele instalate independent: acest aparat frigorific nu este destinat a fi utilizat ca aparat încastrat.

35. Avertisment: Pentru a preveni riscurile cauzate de un aparat instabil, aparatul trebuie fixat în poziție conform instrucțiunilor.

36. Avertisment: Conectați aparatul numai la o sursă de apă potabilă. (adecvată pentru mașina de făcut gheață)

37. Pentru a preveni blocarea copiilor în interior, nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor și nu-i lăsați să se joace în apropierea congelatorului (sau a frigiderului). (Adecvat pentru produse cu dispozitive de blocare).

38. Toate accesoriile precum sertarele, etajerele, rafturile balcon trebuie păstrate în interior pentru consum mic de energie.

2/ CARACTERISTICI TEHNICE

Tensiune de funcționare:	220 - 240 V~, 50 Hz
Consum energetic E16:	0.331 kWh / 24 ore
Consum energetic E32:	0.650 kWh / 24 ore
Volum brut/net:	70 L
Clasă de protecție:	Clasa I

3/ DESCRIERE

1. Buton de reglare a temperaturii (termostat)
2. Sertar pentru fructe și legume
3. Picioar reglabil
4. Ușă
5. Cablu de alimentare și ștecăr electric

* Diagrama de mai sus ilustrează modul energetic cel mai eficient pentru a depozita alimentele în frigider.

4/ ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

DESPACHETARE

1. Despachetați toate componentele.
2. Imediat după despachetare, verificați dacă sunt prezente toate componentele și dacă există deteriorări apărute în timpul transportului. Dacă produsul livrat este deteriorat sau incomplet, vă rugăm să contactați serviciul nostru post-vânzări.

ALEGEREA LOCULUI POTRIVIT



Atenție! Amplasați aparatul astfel încât să nu se afle în lumina directă a soarelui. Sunt interzise utilizarea aparatului în aer liber și expunerea sa la ploaie.



Atenție! Se va lăsa obligatoriu o distanță de cel puțin 50 cm între frigider și sursele de căldură, de exemplu mașini de gătit, cuptoare, calorifere și alte aparate de încălzit, și de cel puțin 5 cm față de cuptoarele electrice.

RO



Atenție! Atunci când deplasați frigiderul, aveți grijă să nu treceți peste cablul de alimentare și să nu îl deteriorați.

1. Așezați frigiderul într-o încăpere bine aerisită, pe o suprafață uscată, dreaptă și stabilă, ferit de lumina directă a soarelui și de orice sursă de căldură.
2. Asigurați buna circulație a aerului în spatele aparatului și nu îl așezați prea aproape de perete, pentru a evita producerea zgomotelor ca urmare a vibrațiilor. Asigurați-vă că aerul circulă liber în jurul aparatului. Aerisirea insuficientă conduce la funcționarea defectuoasă și la creșterea consumului de curent. Lăsați o distanță de cel puțin 10 cm între frigider și perete și de cel puțin 30 cm între partea de sus a frigiderului și tavan.
3. Dacă frigiderul este așezat pe o suprafață denivelată, îi puteți regla stabilitatea cu ajutorul piciorului reglabil (3). Astfel, frigiderul va funcționa la parametri optimi și fără vibrații.
4. Rotiți piciorul în sensul acelor de ceasornic pentru a înălța frigiderul. Rotiți piciorul în sens invers acelor de ceasornic pentru a coborî frigiderul (→ figura 1).
5. Lăsați un spațiu suficient pentru deschiderea cu ușurință a ușii (→ figura 12). Dacă este cazul, inversați direcția de deschidere a ușii conform procedurii de mai jos.

INVERSAREA DIRECȚIEI DE DESCHIDERE A UȘII



Atenție! Scoateți din priză cablul de alimentare înainte de a inversa direcția de deschidere a ușii.



Atenție! Pe durata efectuării acestei proceduri, păstrați toate componentele laolaltă și nu le lăsați la îndemâna copiilor.

1. Fixați ușa cu bandă adezivă rezistentă (→ figura 3).
2. Desprindeți capacul de sus cu ajutorul unei șurubelnițe (→ figura 4).
3. Scoateți ușor capacul de sus (→ figura 5).
4. Desfaceți șuruburile de pe balamaua de sus cu ajutorul unei chei tubulare (→ figura 6).
5. Scoateți piciorul reglabil (7) și balamaua de jos cu ajutorul unei chei tubulare (→ figura 7).
6. Cu ajutorul cheii tubulare, montați cele două balamale, de sus și de jos, și piciorul reglabil pe partea opusă ușii (→ figura 8, 9, 10).
7. Puneți la loc capacul de sus și fixați-l cu șuruburile demontate anterior (→ figura 11).
8. Îndepărtați banda adezivă de fixare.

5/ UTILIZARE

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

1. După transport, despachetare și instalare, înainte de prima utilizare, lăsați obligatoriu aparatul să se odihnească timp de jumătate de oră în poziție verticală.
2. Curățați aparatul și componentele acestuia (→ 6/ CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE, p. 72).
3. Înainte de a conecta aparatul la priza de curent, asigurați-vă că butonul de control al termostatului (1) se află în poziția • (nivelul 0) (→ REGLARE TEMPERATURĂ).
4. Cuplați ștecherul electric (5) la priză.
5. Reglați temperatura la un nivel ridicat cu ajutorul butonului de reglare a temperaturii (1) (→ figura 13).
6. Înainte de a introduce alimente, proaspete sau congelate, frigiderul trebuie să fi funcționat timp de 2-3 ore sau mai mult de 4 ore pe timpul verii, atunci când temperatura ambiantă este ridicată.

REGLARE TEMPERATURĂ

1. Rotiți butonul termostatului (1) în sensul acelor de ceasornic pentru a-l fixa în poziția dorită. Poziția 4 este poziția aferentă celei mai joase temperaturi, poziția 1 este poziția aferentă temperaturii celei mai puțin joase, iar poziția • este poziția pentru oprirea aparatului. Pentru a opri complet frigiderul, scoateți cablul de alimentare din priză (5).
2. Temperatura din interiorul aparatului depinde de mai mulți factori, cum ar fi temperatura ambiantă, cantitatea de produse alimentare păstrate, frecvența deschiderii ușii etc. Reglați temperatura după caz, cu ajutorul butonului de reglare.

Notă:

Setare recomandată: Medie

PĂSTRAREA ALIMENTELOR

1. Lăsați alimentele preparate să se răcească la temperatura camerei înainte de a le introduce în frigider.
2. Vă recomandăm să vidați alimentele înainte de a le introduce în frigider.
3. Fructele și legumele pot fi păstrate mai ușor în sertarul pentru fructe și legume (2).

Observații:

- Păstrarea unei cantități prea mari de alimente pe durata funcționării aparatului poate reduce capacitatea de congelare a frigiderului.
- Alimentele păstrate nu trebuie să blocheze ieșirea aerului; în caz contrar, și capacitatea de congelare va scădea.

Impactul asupra stocării alimentelor

- Utilizând Setările recomandate, limita cea mai lungă de stocare a frigiderului este de maxim trei zile.
- Utilizând Setările recomandate, limita cea mai lungă de stocare a congelatorului este de maxim 1 lună.
- Durata cea mai lungă de stocare poate fi redusă în alte condiții.

RO

Indicații de păstrare a alimentelor

Compartimentele de frigider	Tip de aliment
Compartimentele de pe ușă	Alimente cu conservanți naturali, cum ar fi gemuri, sucuri, băuturi, condimente. Nu păstrați alimente perisabile.
Sertarul de legume	Fructele, verdețurile și legumele trebuie așezate separat în sertarul de legume. Bananele proaspete, cartofii, ceapa și usturoiul nu trebuie păstrate la frigider.
Raftul de frigider – inferior Cutia/sertarul de răcire	Carne crudă, carne de pasăre, pește (pentru păstrare pe termen scurt)
Raftul de frigider – din mijloc	Produse lactate, ouă
Raftul de frigider – superior	Alimentele care nu trebuie gătite, cum ar fi mâncărurile gata pentru consum, semipreparatele, alimentele rămase după consum.
Sertarul/raftul de congelator	Produse alimentare pentru păstrare pe termen lung. Sertarul/raftul inferior pentru carne crudă, carne de pasăre, pește. Sertarul/raftul din mijloc pentru legume congelate, cartofi tăiați. Sertarul/raftul superior pentru înghețată, fructe congelate, produse de patiserie congelate.

Pentru a evita contaminarea produselor alimentare, respectați următoarele instrucțiuni:

- Deschiderea ușii pentru perioade lungi de timp poate duce la o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
- Curățați periodic suprafețele care pot intra în contact cu produsele alimentare și sistemele de scurgere accesibile.
- Curățați rezervoarele de apă dacă nu au fost utilizate timp de 48 de ore: spălați sistemul de apă conectat la alimentarea cu apă dacă apa nu a fost extrasă timp de 5 zile.
- Păstrați carnea crudă și peștele în recipiente adecvate în frigider, astfel încât să nu fie în contact sau să nu picure pe alte alimente.
- Compartimentele de alimente congelate de două stele sunt adecvate pentru păstrarea alimentelor pre-congelate, păstrarea sau fabricarea înghețatei și pentru fabricarea cuburilor de gheață.
- Compartimentele cu una, două și trei stele nu sunt adecvate pentru congelarea alimentelor proaspete.
- Dacă aparatul frigorific este lăsat gol timp îndelungat, opriți, dezghetați, curățați, uscați și lăsați ușa deschisă pentru a împiedica formarea mucegaiului în aparat.
- Nu amplasați alimente și/sau lichide fierbinți direct în aparat. Lăsați-le întotdeauna să se răcească complet înainte de a fi introduse în aparat.
- Nu așezați alimente lângă peretele din spate al aparatului.
- Păstrați fructele și legumele curate în sertarul pentru legume (3), untul și brânzeturile în recipiente etanșe și sticlele de lapte din compartimentele de pe ușă (4).
- Când introduceți alimente în recipiente sau pungi, scrieți data pe ambalaj pentru a vă reaminti când a fost stocat produsul alimentar.
- Evitați să deschideți ușile prea des și prea mult timp pentru a reduce pierderea de aer rece și pentru a preveni acumularea de umiditate în compartimentele aparatului.

- Nu recongelați alimentele congelate după decongelare.
- Respectați recomandările producătorului de produse alimentare pentru alimentele congelate.
- Nu așezați în congelator articole cum ar fi recipiente cu lichid îmbuteliat sau recipiente etanșe (cum ar fi berea și băuturile îmbuteliate), deoarece pot exploda și pot strica alte produse alimentare.
- Pregătiți alimentele în loturi mici pentru a le îngheța și dezgheța mai repede. De asemenea, acest lucru vă permite să dezghețați și să preparați o cantitate adecvată de alimente.

6/ CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE



Atenție! Înainte de a curăța aparatul, asigurați-vă că acesta este oprit. Scoateți întotdeauna ștecărul (5) din priză înainte de curățare.



Atenție! Nu utilizați detergenți corozivi, perii metalice, bureți abrazivi, obiecte ascuțite sau metalice pentru a curăța aparatul.

Componente	Curățare
Etajere și pereți interiori	<ul style="list-style-type: none"> ■ Scoateți toate etajerele și sertarul pentru fructe și legume. ■ Spălați-le cu o soluție de apă caldă și detergent neutru și inodor (de exemplu, detergent pentru vase). ■ Clătiți-le cu soluție de apă și clor și uscați-le temeinic.
Partea exterioară	<ul style="list-style-type: none"> ■ Curățați periodic cu o lavetă moale și detergent neutru. ■ Praful depus în spatele frigiderului și pe podea trebuie curățat în mod regulat, pentru a asigura o răcire mai eficientă și un consum redus de energie.

RO

MUTAREA FRIGIDERULUI



Atenție! Nu așezați aparatul în poziție inversă sau pe o parte. În timpul mutării, nu înclinați frigiderul la un unghi mai mare de 45°.

1. Dacă trebuie să mutați frigiderul, scoateți mai întâi toate alimentele și obiectele păstrate în interior și fixați toate accesoriile din interior cu bandă adezivă.
2. Fixați piciorul reglabil.
3. Închideți ușa și fixați-o cu bandă adezivă.
4. Fixați cu bandă adezivă cablul de alimentare (5) în exteriorul aparatului, pentru a evita deteriorarea în timpul transportului.

7/ GARANȚIE ȘI LIMITAREA RESPONSABILITĂȚII

Acest produs este garantat pentru o perioadă de 24 până la 36 de luni (definită de către legislația locală, perioada conform bonului de casă original) de la data cumpărării, împotriva oricărei disfuncționalități rezultate dintr-un viciu de fabricație sau de material.

Această garanție nu acoperă deteriorările rezultate printr-o instalare necorespunzătoare, o utilizare incorectă sau o uzură normală a produsului.

Mai precis, garanția nu acoperă:

- Acest produs este garantat pentru o perioadă de 24 până la 36 de luni (definită de către legislația locală, perioada conform bonului de casă original) de la data cumpărării, împotriva oricărei disfuncționalități rezultate dintr-un viciu de fabricație sau de material.
- Această garanție nu acoperă deteriorările rezultate printr-o instalare necorespunzătoare, o utilizare incorectă sau o uzură normală a produsului.
- Mai precis, garanția nu acoperă:
- Defectarea bateriei în urma unei încărcări prea lungi sau nerespectarea măsurilor de siguranță explicate în broșură.
- Defectele estetice, incluzând zgârieturile, umflăturile sau oricare alt element.
- Pagubele cauzate de orice intervenție efectuată de către o persoană neautorizată.
- Defectele cauzate de o uzură normală sau datorate îmbătrânirii normale a produsului.
- Actualizările programului, datorate unei modificări a parametrilor de rețea.
- Disfuncționalitățile produsului datorate utilizării de programe terțe pentru modificarea, schimbarea sau adaptarea celui existent.
- Disfuncționalitățile produsului cauzate de utilizarea acestuia fără accesoriile omologate de către producător.
- Produsele oxidate.

În niciun caz, fabricantul nu poate fi considerat responsabil pentru pierderea de date stocate pe disc. De asemenea, nu aparține fabricantului responsabilitatea de a se asigura că produsele sunt returnate fără cardurile SIM/SD.

Produsele reparate sau înlocuite pot conține componente și echipamente noi și/sau recondiționate.

MODALITĂȚI DE PUNERE ÎN APLICARE

Pentru a obține aplicarea garanției, vă rugăm să aduceți produsul dumneavoastră la recepția punctului de vânzare, însoțit de dovada achiziției produsului (bon de casă, factură,...) și de accesoriile furnizate cu acesta, împreună cu ambalajul original.

Este important să aveți în posesie informații precum data cumpărării, modelul și numărul de serie sau IMEI (număr de identificare), acestea fiind în general marcate pe produs, pe ambalaj sau pe dovada cumpărării.

În absența acestora, trebuie să aduceți produsul împreună cu accesoriile necesare funcționării sale corecte (cablul de alimentare, adaptorul etc.)

În cazul care reclamația dumneavoastră este acoperită de garanție, serviciul post-vânzări va putea, în limitele legislației locale, fie:

- Să repare sau să înlocuiască piesele defecte.
- Să vă înlocuiască produsul returnat cu un produs care are cel puțin aceleași funcționalități și care este echivalent în privința performanței.
- Să vă ramburseze produsul la prețul de cumpărare menționat pe dovada achiziției.

Dacă se utilizează una dintre aceste 3 soluții, acest lucru nu se soldează cu prelungirea sau reînnoirea perioadei de garanție.

СОДЕРЖАНИЕ

1/ ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	С. 88
2/ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 94
3/ ОПИСАНИЕ	С. 94
4/ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	С. 94
5/ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	С. 96
6/ ОЧИЩЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ	С. 98
7/ ГАРАНТИЯ И ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ	С. 100

1/ ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием данного электроприбора внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните руководство пользователя, чтобы обращаться к нему в дальнейшем.

1. Перед включением прибора убедитесь в том, что напряжение в розетке соответствует напряжению, указанному на заводской табличке прибора. Подключайте данный прибор только в розетки с заземлением.

2. Если шнур электропитания данного прибора поврежден, он должен быть заменен производителем, соответствующим дистрибьютером или компетентным лицом во избежание опасности.

3. На кабеле электропитания вашего устройства установлен специальный разъем. Данный разъем обязательно должен быть подключен к заземленной стенной розетке с номинальным током не менее 16 А. В случае отсутствия подобной штепсельной розетки, обратитесь к квалифицированному специалисту для ее установки.

4. Не включайте прибор при помощи программирующего устройства, таймера, системы дистанционного управления или любого другого устройства, с помощью которого прибор запускается автоматически.
5. Не используйте удлинитель или сетевой фильтр.
6. Опасность повреждения электрическим током! Не пытайтесь починить прибор самостоятельно. В случае неисправности работы по ремонту должны производиться квалифицированными специалистами.
7. Запрещено касаться штепсельной вилки влажными руками.
8. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с нарушенными физическими, сенсорными или умственными способностями либо с отсутствием опыта и знаний в том случае, если они находятся под соответствующим присмотром, и, если они были проинструктированы о возможностях безопасного использования прибора и существующих опасностях при эксплуатации устройства.
9. Детям запрещено играть с данным прибором.
10. Прибор всегда должен находиться в хорошо проветриваемом помещении.
11. Это устройство предназначено для использования в домашнем хозяйстве и аналогичных местах, в том числе:
 - в кухонных помещениях для персонала в магазинах, офисах и других рабочих местах;
 - на фермах, в отелях, мотелях и других подобных местах проживания;
 - в мини-гостиницах;

– в местах питания, а также для аналогичных нерозничных видов использования.

12. Не используйте механические устройства или любые другие средства, кроме рекомендованных производителем, для ускорения процесса размораживания.


13. Не используйте электроприборы внутри холодильника.

14. Не повредите контур хладагента.

15. Не загораживайте вентиляционные отверстия на корпусе холодильника или в монтажных конструкциях.

16. Газообразный хладагент R600a, который содержится в холодильнике, является природным газом и не наносит вред для окружающей среде, но при этом является горючим веществом. При транспортировке и установке устройства очень важно соблюдать осторожность, чтобы не повредить трубопроводы хладагента. В случае удара или утечки газа, необходимо избегать любого контакта с пламенем или соседним очагом возгорания и проветрить помещение.

17. Не рекомендуется использовать острые металлические или другие инородные предметы, чтобы ускорить процесс размораживания.

 18. Не хранить внутри устройства взрывчатые вещества, такие как аэрозольные распылители с легковоспламеняющимся веществом.

19. Устройство не может быть встроено в мебель или подходящее место в стене или в аналогичных местах.


20. Во избежание повреждения устройства, его необходимо перевезти в соответствующее место эксплуатации, используя клинья фиксации при транспортировке.

21. До начала любых работ по обслуживанию или чистке,

обязательно отсоедините вилку электропитания от электрической розетки.

22. Для того, чтобы избежать какого-либо риска из-за нестабильности в работе устройства, оно должно быть закреплено в соответствии с инструкциями.

23. Рекомендации по очистке и размораживанию прибора можно найти в разделе «Очищение и обслуживание».


24.  Неисправные электроприборы необходимо утилизировать, а не выкидывать в бытовой мусор. Мы выступаем за защиту окружающей среды, поэтому сдайте этот прибор в центр утилизации мусора по окончании срока его работы.

25. Данное устройство предназначено только для хранения продуктов питания. Холодильник не должен использоваться для других целей, таких как хранение крови или медицинских препаратов.

26. Риск удушья! Не давайте упаковочные материалы детям и младенцам.

27. Утилизировать упаковку необходимо в соответствии с соответствующими требованиями. Уточните у местных властей, где находятся центры сбора и утилизации мусора.

28. Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается загружать и разгружать холодильное оборудование.

29.  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Риск пожара или легковоспламеняющиеся материалы.

30. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При размещении устройства убедитесь, что кабель питания не будет придавлен или поврежден.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не размещайте сзади устройства несколько розеток-разветвителей или портативных источников питания.

31. Чтобы избежать порчи продуктов, следуйте нижеприведенным инструкциям.

– Открытие дверцы на длительное время может вызвать значительное повышение температуры в отсеках устройства.

– Регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с пищевыми продуктами, а также доступные дренажные системы.

– Очищайте резервуары для воды, если они не использовались в течение 48 часов. Промывайте систему водоснабжения, подключенную к источнику воды, если вода не циркулировала по ней в течение 5 дней.*

– Храните сырое мясо и рыбу в соответствующих контейнерах в холодильнике, чтобы они не соприкасались с другими продуктами питания и с них не капала жидкость.

RU

– Отмеченные двумя звездочками ****** отсеки для замороженных продуктов подходят для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения или приготовления мороженого и кубиков льда.*

– Отмеченные одной *****, двумя ******, тремя ******* и четырьмя ******** звездочками отсеки не подходят для заморозки свежих продуктов.*

– Если холодильное оборудование остается пустым в течение длительного времени, выключите его,

выполните разморозку, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри устройства.

– Для устройств без отсека, отмеченного 4 звездочками: это холодильное устройство не предназначено для замораживания продуктов.*

*Примечание. Убедитесь, что это применимо к типам отсеков имеющегося устройства.

32. Утилизируйте устройство в соответствии с местными правилами, так как в нем используется воспламеняющийся газ и хладагент.

33. Этим устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица со сниженными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостаточным опытом и знаниями при условии присмотра за ними или инструктажа относительно безопасного использования устройства и понимания возможной опасности. Не позволяйте детям играть с данным устройством. Не позволяйте детям выполнять очистку и техническое обслуживание устройства без наблюдения взрослых. Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается использовать холодильное оборудование для загрузки и извлечения продуктов.

34. Для отдельностоящего оборудования: данное холодильное устройство не предназначено для использования в качестве встроенного оборудования.

35. Предупреждение! Во избежание опасностей, связанных с нестабильной работой, устройство должно быть зафиксировано на месте в соответствии с инструкцией.

36. Предупреждение! Подключайте устройство только к

источнику питьевой воды. (Подходит для льдогенератора.)
37. Во избежание попадания детей в ловушку держите устройство в недоступном для детей месте и не позволяйте им играть вблизи морозильной камеры (или холодильника). (Подходит для устройств с замками.)

38. Все принадлежности, такие как выдвижные ящики, обычные и навесные полки, должны находиться на своих местах для более низкого энергопотребления.

2/ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рабочее напряжение:	220 - 240 V ~, 50 Гц
Энергопотребление E16:	0.331 кВтч / 24 ч
Энергопотребление E32:	0.650 кВтч / 24 ч
Полезный/общий объем:	70 Литр
Класс защиты:	Класс I

3/ ОПИСАНИЕ

- | | | |
|--------------------------------------|------------------------------|--|
| 1. Регулятор температуры (термостат) | 2. Ящик для фруктов и овощей | 4. Дверца |
| | 3. Регулируемая ножка | 5. Шнур электропитания и штепсельная вилка |

* На приведенном выше рисунке показан наиболее энергоэффективный способ хранения продуктов в холодильнике.

4/ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

(RU)

РАСПАКОВКА

1. Вытащите из упаковки все компоненты.
2. Сразу после распаковки проверьте покупку на комплектность и наличие повреждений, полученных при транспортировке. Если Ваш комплект неполный или был поврежден при доставке, свяжитесь с нашей сервисной службой.

для РАЗМЕЩЕНИЯ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ВЫБРАТЬ СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ МЕСТО.



Внимание! Поместите устройство таким образом, чтобы оно не подвергалось воздействию прямых солнечных лучей. Данное устройство нельзя использовать на открытом воздухе или оставлять под дождем.



Внимание! Устройство должно находиться на расстоянии не менее 50 см от источников тепла, таких как кухонные плиты, печи, батареи и другие нагревательные приборы, и не менее чем 5 см от электрических печей.



Внимание! При перемещении холодильника будьте осторожны, чтобы не передавить и не повредить шнур электропитания.

1. Поместите холодильник в хорошо проветриваемом помещении, на сухую, ровную и устойчивую поверхность вдали от прямых солнечных лучей и других источников тепла.
2. Обеспечьте надлежащую циркуляцию воздуха сзади холодильника, а также предусмотрите достаточный зазор у стены, чтобы вибрации прибора не производили шумы по причине контакта со стеной. Убедитесь в свободной циркуляции воздуха вокруг устройства. Недостаточная вентиляция приведет к неисправности и увеличению потребления электроэнергии. Оставьте пространство не менее 10 см между холодильником и стеной, и не менее 30 см между верхней частью холодильника и потолком.
3. Если холодильник стоит на неровной поверхности, вы можете отрегулировать его положение при помощи регулируемых ножек (3). Это позволит обеспечить надлежащее функционирование без возникновения вибраций.
4. Поверните ножку в направлении по часовой стрелке, чтобы поднять холодильник. Поверните ножку в направлении против часовой стрелки для того, чтобы опустить холодильник (→ рис. 1).
5. Убедитесь в том, чтобы вы оставили достаточно места для того, чтобы вы могли получить доступ к устройству и легко открывать дверь (→рис. 12). При необходимости, измените направление открывания двери, как описано ниже.

ИЗМЕНЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРИ



Внимание! Если вы решили изменить направление открытия двери, то вначале отключите устройство от розетки.



Внимание! Во время этой процедуры, храните все компоненты устройства в недоступном для детей месте.

1. Закрепите дверь при помощи твердой клейкой ленты (→ рис. 3).
2. Снимите верхнюю крышку при помощи отвертки (→ рис. 4).
3. Осторожно снимите верхнюю крышку (→ рис. 5).
4. Ослабьте болты на верхней петле с помощью торцового гаечного ключа (→ рис. 6).
5. Отсоедините регулируемую ножку (7) и нижнюю петлю с помощью торцового гаечного ключа (→ рис. 7).
6. Установите верхнюю и нижнюю петли, а также регулируемую ножку на противоположной стороне двери при помощи торцового гаечного ключа (→ рис. 8, 9, 10).

7. Установите обратно верхнюю крышку и закрепите ее с помощью снятых ранее болтов (→ рис. 11).
8. Удалите крепежную клейкую ленту.

5/ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ЗАПУСК

1. После транспортировки, распаковки и установки устройства, перед его первым использованием, обязательно дайте ему отстояться в вертикальном положении как минимум полчаса, и только после этого включайте в сеть.
2. Очистите тостер и его компонент (→ 6/ ОЧИЩЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ, с. 82).
3. Прежде чем подключить устройство к источнику питания, убедитесь, что регулятор температуры (1) установлен в соответствующее положение • (уровень 0) (→ РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ).
4. Подключите штепсельную вилку прибора (5) в совместимую розетку.
5. Увеличьте температуру при помощи регулятора температуры (1) (→ рис. 13).
6. До помещения любых свежих или замороженных продуктов питания, оставьте холодильник поработать 2-3 часа, а летом, по причине более высокой температуры окружающей среды, больше 4х часов.

РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

1. Поверните регулятор температуры (1) в направлении по часовой стрелке для приведения его в нужное положение. Положение 4 предназначено для установки самой низкой температуры, положение 1 предназначено для установки самой высокой температуры и положение • предназначается для отключения устройства. Для того, чтобы полностью выключить холодильник, отсоедините его от электрической розетки (5).
2. Температура внутри устройства зависит от множества факторов, таких как температура окружающей среды, количества хранимых продуктов питания, частоты открывания двери и т.д. Соответствующим образом следует также отрегулировать регулятор температуры.

Примечание.

Рекомендуемая настройка: Средний диапазон

RU

ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ

1. Приготовленные продукты питания необходимо оставить остыть до температуры окружающей среды перед помещением их в холодильник.
2. Мы рекомендуем вам запечатать продукты питания в специальную вакуумную упаковку перед помещением их в холодильник.
3. Фрукты и овощи проще всего разместить в отделение для фруктов и овощей (2).

Примечания:

- Хранение избыточного количества продуктов питания в процессе эксплуатации холодильника может привести к его повреждению вследствие намерзания льда.
- Хранящиеся продукты питания не должны блокировать выход воздуха; в противном случае намерзание льда будет также негативно влиять на работоспособность устройства.

Влияние на хранение продуктов

- В соответствии с рекомендациями оптимальное время хранения продуктов в холодильной камере составляет 3 дня.
- В соответствии с рекомендациями оптимальное время хранения продуктов в морозильной камере составляет 1 месяц.
- Максимальное время хранения может снизиться в зависимости от различных настроек.

Советы по хранению продуктов

Отсеки холодильника	Тип продукта
Отсеки дверцы	Продукты с натуральными консервантами, такие как джемы, соки, напитки, приправы. Не храните скоропортящиеся продукты.
Ящик для фруктов и овощей	Фрукты, зелень и овощи должны храниться в ящике отдельно. Свежие бананы, картофель, лук и чеснок не следует хранить в холодильнике.
Нижняя полка холодильника Ящик холодильника	Сырое мясо, птица, рыба (для кратковременного хранения)
Средняя полка холодильника	Молочные продукты, яйца
Верхняя полка холодильника	Продукты, не требующие приготовления, такие как готовые к употреблению продукты, мясные деликатесы, остатки.
Ящики и полки морозильника	Продукты длительного хранения. Нижний ящик или полка: сырое мясо, птица, рыба. Средний ящик или полка: замороженные овощи, ломтики. Верхний ящик или полка: мороженое, замороженные фрукты, замороженная выпечка.

Во избежание загрязнения продуктов питания соблюдайте следующие инструкции.

- Открытие дверцы на длительное время может вызвать значительное повышение температуры в отсеках устройства.
- Регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с пищевыми продуктами, а также доступные дренажные системы.
- Очищайте резервуары для воды, если они не использовались в течение 48 часов. Промывайте систему водоснабжения, подключенную к источнику воды, если вода не циркулировала по ней в течение 5 дней.
- Храните сырое мясо и рыбу в соответствующих контейнерах в холодильнике, чтобы они не соприкасались с другими продуктами питания и с них не капала жидкость.
- Отмеченные двумя звездочками отсеки для замороженных продуктов подходят для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения или приготовления мороженого и кубиков льда.
- Отмеченные одной, двумя и тремя звездочками отсеки не подходят для заморозки свежих продуктов.

RU

- Если холодильное оборудование остается пустым в течение длительного времени, выключите его, выполните разморозку, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри устройства.
- Не помещайте горячие продукты и (или) жидкости непосредственно в устройство. Всегда давайте продуктам остыть перед помещением в устройство.
- Не прислоняйте продукты к задней стенке устройства.
- Храните очищенные фрукты и овощи в ящике для фруктов и овощей (3), масло и сыры в герметичных контейнерах, а молочные бутылки в отсеках дверцы (4).
- При размещении продуктов в контейнерах или пакетах напишите дату на упаковке, чтобы знать, когда еда была убрана на хранение.
- Избегайте слишком частого и продолжительного открывания дверцы, чтобы уменьшить потерю холодного воздуха и предотвратить накопление влаги в отсеках устройства.
- Не замораживайте замороженные продукты после разморозки.
- Следуйте рекомендациям производителя продуктов питания по хранению замороженных продуктов.
- Во избежание взрыва и забрызгивания других продуктов питания не помещайте в морозильную камеру бутилированные или герметичные емкости с жидкостью, например пиво и напитки в бутылках.
- Готовьте пищу небольшими порциями, чтобы она быстрее замораживалась и размораживалась. Это также позволяет размораживать и готовить подходящее количество пищи

6/ ОЧИЩЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ



Внимание! Перед тем, как приступить к очищению прибора, отключите его. Перед проведением очистки обязательно отсоедините штепсельную вилку (5) от электрической розетки.



Внимание! Никогда не используйте едкие чистящие вещества, металлические щетки, а также губки с абразивной или металлической частью, чтобы очистить прибор.

Компоненты	Очистка
Внутридверные полки и внутренние перегородки	<ul style="list-style-type: none"> ■ Уберите все внутридверные полки и ящик для овощей. ■ Вымойте их в теплой воде с мягким моющим средством, не имеющим запаха (например, средство для мытья посуды). ■ Промойте хлорированной водой и тщательно высушите.
Наружная сторона	<ul style="list-style-type: none"> ■ Регулярно очищайте наружную сторону с помощью мягкой ветоши и мягкого моющего средства. ■ Скопление пыли на задней стенке холодильника и днище должно быть своевременно удалено для улучшения охлаждения и экономии электроэнергии.

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА



Внимание! Не переворачивайте устройство на бок или вверх ногами. Во время перемещения, угол наклона не должен превышать 45°.

1. Если есть необходимость в перемещении устройства, сначала нужно убрать из него все продукты питания и предметы, и зафиксировать вспомогательное оборудование внутри холодильника при помощи клейкой ленты.
2. Закрепите регулируемую ножку.
3. Закройте дверь и закрепите ее с помощью клейкой ленты.
4. Закрепите шнур электропитания (5) снаружи устройства при помощи клейкой ленты чтобы избежать повреждений во время транспортировки.

RU

7/ ГАРАНТИЯ И ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Гарантия на данное изделие предоставляется на период от 24 до 36 месяцев (срок определяется местным законодательством и указан в кассовом чеке), считая с даты покупки, в отношении всех дефектов производства и материалов.

Гарантия не распространяется на неполадки, возникшие в результате неправильной установки, эксплуатации или нормального износа товара.

В частности гарантия не распространяется на следующее:

- Повреждения или неполадки, возникшие в результате неправильной эксплуатации, удара или падения прибора, внесения изменений или подключения к источнику питания с несоответствующими характеристиками.
- Модифицированный товар либо товар, гарантийная печать или серийный номер которого повреждены, изменены, удалены или окислены.
- На сменные батареи и аксессуары гарантийный период составляет 6 месяцев.
- Неисправность батареи в результате слишком долгой зарядки или несоблюдения правил техники безопасности, приведенных в данном руководстве.
- Ухудшение внешнего вида, в том числе появление царапин, вмятин и других дефектов.
- Повреждения, возникшие в результате несанкционированного вмешательства в работу прибора.
- Недостатки, возникшие в результате нормального износа изделия.
- Обновление ПО в результате внесения изменений в параметры сети.
- Дефекты изделия, обусловленные использованием стороннего программного обеспечения в целях модификации, изменения или адаптации имеющегося.
- Поломки, возникшие в результате использования аксессуаров, не одобренных изготовителем.
- Окисленные изделия.

Ни при каких условиях производитель не несет ответственности за утрату данных на диске. Производитель также не несет ответственности за карты SIM / SD, оставленные в приборах, переданных на возврат или в ремонт.

Отремонтированный или замененный товар может иметь в своем составе новые и (или) восстановленные детали и оборудование.

RU

ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ

Чтобы воспользоваться гарантийным обслуживанием, необходимо прийти в ближайший пункт продажи вместе с доказательством совершенной покупки (кассовый чек, счет-фактура и т. п.), самим товаром, аксессуарами и оригинальной упаковкой.

Очень важно владеть такой информацией, как дата покупки, модель и серийный номер или номер IMEI (такие данные обычно указываются на товаре, упаковке или в чеке).

В противном случае прибор возвращается с принадлежностями, необходимыми для его нормальной работы (кабель питания, адаптер и т. п.).

Если ваш случай является гарантийным, в отведенные законом сроки сервисная служба может сделать следующее:

- отремонтировать или заменить дефектные детали;
- заменить возвращенный товар на такой же или аналогичный;
- вернуть стоимость товара, указанную в чеке.

Если один из этих 3 способов был применен, то вы не сможете продлить или начать гарантийный период сначала.

ЗМІСТ

1/ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	С. 102
2 / ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 108
3 / ОПИС	С. 108
4/ ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ	С. 108
5/ ВИКОРИСТАННЯ	С. 110
6 / ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ	С. 112
7/ ГАРАНТІЯ ТА ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ	С. 113

1/ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням приладу уважно ознайомтеся з інструкцією і збережіть довідник користувача, щоб звертатися до нього в подальшому.

1. Перед увімкненням переконайтеся, що напруга електромережі відповідає напрузі, зазначеній на заводській табличці приладу. Підключайте цей прилад тільки в розетки із заземленням.

2. Шнур живлення у разі пошкодження має бути замінений виробником, дистриб'ютором або особою з відповідною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.

3. На кабелі електроживлення вашого пристрою встановлений спеціальний роз'єм. Даний роз'єм обов'язково повинен бути підключений до заземленої стінної розетки з номінальним струмом не менше ніж 16 А. У разі відсутності подібної стінної розетки, ви можете звернутися до кваліфікованого спеціаліста для її встановлення.

4. Не вмикайте прилад за допомогою програмуючого пристрою, таймера, системи дистанційного керування або

будь-якого іншого пристрою, за допомогою якого прилад запускається автоматично.

5. Не використовуйте подовжувач або мережевий фільтр.

6. Небезпека ураження електричним струмом! Не намагайтеся полагодити прилад самостійно. У разі несправності, роботи по ремонту повинні проводитися кваліфікованими фахівцями.

7. Заборонено торкатися електричної вилки вологими руками.

8. Даний пристрій може використовуватися дітьми віком від 8 років, і людьми з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або без необхідного досвіду та знань, якщо вони знаходяться під відповідним наглядом, і були проінструктовані про можливості безпечного користування прибором та існуючих небезпеках при експлуатації.

9. Гратися з приладом дітям заборонено.

10. Прилад завжди повинен знаходитися в добре провітрюваному приміщенні.

11. Цей прилад призначено для використання в домашніх або подібних умовах, як-от:

– у кухонних куточках магазинів, офісів та інших робочих середовищ;

– на фермах і клієнтами в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях;

– у закладах, що надають послуги ночівлі та сніданок;

– у закладах харчування та інших місцях, не пов'язаних із роздрібною торгівлею.

12. Не використовуйте механічні пристрої чи інші засоби, окрім рекомендованих виробником, для прискорення процесу розморожування.

13. Не використовуйте електроприлади всередині холодильника.

14. Не пошкодьте контур холодоагенту.

15. Не загороджуйте вентиляційні отвори на корпусі холодильника або в монтажних конструкціях.

16. Газоподібний холодоагент R600a, який міститься в пристрої, є природним газом і не завдає шкоди навколишньому середовищу, але при цьому він також є легкозаймистою речовиною. При транспортуванні і встановленні пристрою, важливо бути обережним, щоб не пошкодити трубопроводи контуру циркуляції холодоагенту. У разі удару або витoku газу необхідно уникати будь-якого контакту з полум'ям або сусіднім осередком займання, і провітрити приміщення.

17. Не рекомендується використовувати гострі металеві або інші чужорідні предмети, щоб прискорити процес розморожування.

18. Не зберігати всередині пристрою вибухові речовини, такі як аерозольні розпилювачі з легкозаймистою речовиною.


19. Пристрій не можна вбудовувати у меблі або відповідне місце в стіні чи в аналогічних місцях.

20. Щоб уникнути пошкодження пристрою, його необхідно перемістити в підходяще для експлуатації місце, використовуючи клини фіксації при транспортуванні.

21. До початку будь-яких робіт з обслуговування або очищення, обов'язково від'єднайте вилку живлення від розетки.

22. Для того, щоб уникнути будь-якого ризику пов'язаного з нестабільністю в роботі пристрою, він повинен бути закріплений відповідно до інструкцій.

23. Рекомендації по очищенню і розморожуванню приладу можна знайти в розділі «Очищення і обслуговування».


24.  Несправні електроприлади необхідно утилізувати, а не викидати в побутове сміття. Ми виступаємо за захист навколишнього середовища, тому здайте цей прилад в центр утилізації сміття після закінчення терміну його роботи.

25. Даний пристрій призначений тільки для зберігання продуктів харчування. Холодильник не повинен використовуватися для інших цілей, таких як зберігання крові або медичних препаратів.

26. Ризик удушення! Не давайте пакувальні матеріали дітям та немовлятам.

27. Утилізувати упаковку необхідно згідно з відповідними вимогами. Уточніть у місцевої влади, де знаходяться центри збору і утилізації сміття.

28. Дітям віком від 3 до 8 років дозволяється завантажувати й розвантажувати холодильне обладнання.

29.  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Ризик пожежі/займисті матеріали.

30. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Під час установлення приладу переконайтеся, що шнур живлення не заблокований і не пошкоджений. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не розміщуйте декілька портативних розеток або портативних блоків живлення ззаду пристрою.

31. Щоб уникнути зараження харчових продуктів, виконайте такі дії:

– Відкриття дверцят на тривалий час може призвести до значного підвищення температури в камерах приладу.

– Регулярно очищайте поверхні, які можуть контактувати

з продуктами харчування і доступними дренажними системами.

– Чистьте резервуари для води, якщо вони не використовувалися протягом 48 годин; промивайте систему подачі води, підключену до водопроводу, якщо ви не набирали воду протягом 5 днів.*

– Зберігайте сире м'ясо і рибу у відповідних контейнерах у холодильнику, щоб вони не контактували і не капали на інші продукти.

– Камери для заморожених продуктів із двома зірочками ****** підходять для зберігання попередньо заморожених продуктів, зберігання або виготовлення морозива та виготовлення кубиків льоду.*

– Камери з однією *****, двома ******, трьома ******* і чотирма ******** зірками не підходять для заморожування свіжих продуктів.*

– Якщо холодильний прилад залишається порожнім протягом тривалого часу, вимкніть його, розморозьте, очистьте, просушіть і залиште дверцята відчиненими, щоб запобігти розвитку цвілі всередині приладу.

– Для приладів без 4-зіркової камери: цей холодильний прилад не призначений для заморожування продуктів.*

*Примітка. Підтвердьте, що це відповідає типу камери вашого продукту.

32. Утилізуйте прилад відповідно до місцевих правил, оскільки в ньому використовується горючий продувочний газ і холодоагент.

33. Цей прилад можуть використовувати діти старші 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними та ментальними можливостями або котрим бракує досвіду та знань за умови, що їм забезпечено нагляд та надано інструкції щодо безпечного користування приладом і якщо вони розуміють можливу небезпеку. Дітям забороняється гратися з приладом. Дітям забороняється без нагляду чистити та обслуговувати прилад. Дітям віком від 3 до 8 років дозволяється завантажувати і розвантажувати холодильне обладнання.

34. Для окремо розташованих приладів: цей холодильний прилад не призначений для використання в якості вбудованого приладу.

35. Попередження. Щоб уникнути небезпек, спричинених нестійким положенням приладу, його необхідно закріпити на місці відповідно до інструкцій.

36. Попередження. Підключайте прилад тільки до джерела питної води. (Підходить для льодогенератора)

37. Для того щоб діти не потрапили в пастку, тримайте прилад у недоступному для дітей місці та не дозволяйте їм гратися поруч із морозильною камерою (або холодильником). (Підходить для виробів із замками).

38. Усі аксесуари, такі як шухляди, звичайні й навісні полиці, мають бути на своїх місцях для зниження енергоспоживання.

2 / ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Робоча напруга:	220 - 240 V ~, 50 ГГц
Споживання енергії E16:	0.331 кВтч / 24 ч
Споживання енергії E32:	0.650 кВтч / 24 ч
Об'єм бруutto/нетто:	70 Л
Клас захисту:	Клас I

3 / ОПИС

- | | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--|
| 1. Регулятор температури (термостат) | 2. Скринька для фруктів та овочів | 4. Дверцята |
| | 3. Ніжка, яка регулюється | 5. Шнур електроживлення і електрична вилка |

* На наведеній вище схемі показаний найбільш енергоефективний спосіб зберігання продуктів у холодильнику.

4/ ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ

РОЗПАКУВАННЯ

1. Витягніть з упаковки все компоненти.
2. Відразу після розпакування перевірте покупку на комплектність і наявність пошкоджень, отриманих при транспортуванні. Якщо Ваш комплект неповний, або був пошкоджений при доставці, зв'яжіться із нашою сервісною службою.

ДЛЯ ВСТАНОВЛЕННЯ РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ВИБРАТИ ВІДПОВІДНЕ МІСЦЕ.



Увага! Встановіть пристрій таким чином, щоб він не піддавався впливу прямих сонячних променів. Даний пристрій ні за яких обставин не повинен використовуватись на відкритому повітрі або залишатись під дощем.



Увага! Пристрій повинен знаходитись на відстані не менше 50 см від джерел тепла, таких як кухонні плити, печі, батареї та інші нагрівальні прилади, і не менше ніж 5 см від електричних печей.



Увага! При переміщенні холодильника будьте обережні, щоб не передавити та не пошкодити електричний кабель.

1. Розмістіть холодильник в добре провітрюваному приміщенні, на сухій, рівній та стійкій поверхні, подалі від прямих сонячних променів та інших джерел тепла.

2. Забезпечте відповідну циркуляцію повітря позаду пристрою, а також передбачте достатню відстань до стіни, щоб вібрації пристрою не призводили до появи шумів унаслідок контакту зі стіною. Переконайтеся, що повітря може вільно циркулювати навколо пристрою. Недостатня вентиляція призведе до несправності та збільшення споживання електроенергії. Залиште простір не менше ніж 10 см між холодильником і стіною, та не менше ніж 30 см між верхньою частиною холодильника і стелею.
3. Якщо холодильник стоїть на нерівній поверхні, ви можете відрегулювати його положення за допомогою ніжок, які регулюються (3). Це дозволить забезпечити належне функціонування без появи вібрацій.
4. Поверніть ніжку в напрямку за годинниковою стрілкою, щоб підняти холодильник. Поверніть ніжку в напрямку проти годинникової стрілки, щоб опустити холодильник (→ рис. 1).
5. Переконайтеся в тому, що ви залишили достатньо місця для того, щоб ви могли мати доступ до пристрою і легко відкрити дверцята (→ рис. 12). При необхідності, ви можете змінити напрямок відкривання дверей, як описано нижче.

ЗМІНА НАПРЯМКУ ВІДКРИВАННЯ ДВЕРЕЙ



Увага! Від'єднайте пристрій від розетки при зміні напрямку відкривання дверей.



Увага! Під час цієї процедури, не забудьте зберегти всі компоненти пристрою в недосяжному для дітей місці.

1. Закріпіть дверцята за допомогою твердої клейкої стрічки (→ рис. 3).
2. Зніміть верхню кришку, використовуючи викрутку (→ рис. 4).
3. Обережно зніміть верхню кришку (→ рис. 5).
4. Послабте болти на верхній петлі за допомогою торцевого гайкового ключа (→ рис. 6).
5. Зніміть ніжку, яка регулюється (7), і нижню петлю за допомогою торцевого гайкового ключа (→ рис. 7).
6. Встановіть верхню і нижню петлі, а також ніжку, яка регулюється, на протилежному боці дверцят за допомогою торцевого гайкового ключа (→ рис. 8, 9, 10).
7. Встановіть назад верхню кришку і закріпіть її за допомогою знятих раніше болтів (→ рис. 11).
8. Видаліть фіксуючу клейку стрічку.

5/ ВИКОРИСТАННЯ

ЗАПУСК

1. Після транспортування, розпаковування і встановлення, перед першим використанням пристрою, обов'язково дайте йому відстоятися у вертикальному положенні як мінімум протягом півгодини, і лише після цього підключайте його до електромережі.
2. Очистіть тостер і його компонент (→ 6/ ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ, с. 92).
3. Перш ніж під'єднати пристрій до джерела живлення, переконайтеся, що регулятор температури (1) знаходиться у відповідному положенні • (рівень 0) (→ РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ).
4. Підключіть електричну вилку приладу (5) в сумісну розетку.
5. Збільшіть температуру за допомогою регулятора температури (1) (→ рис. 13).
6. Перед тим як помістити будь-які свіжі чи заморожені продукти харчування у холодильник, він повинен пропрацювати протягом 2-х - 3-х годин, або протягом більше 4 годин в літній період, коли температура навколишнього середовища більш висока.

РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

1. Поверніть регулятор температури (1) у напрямку за годинниковою стрілкою для приведення його до необхідного положення. Положення 4 призначене для встановлення найбільш низької температури, положення 1 призначено для встановлення найбільш високої температури та положення • призначається для вимкнення пристрою. Для того, щоб повністю вимкнути холодильник, від'єднайте його від електричної розетки (5).
2. Температура всередині пристрою залежить від великої кількості факторів, таких як температура навколишнього середовища, кількості продуктів харчування, що зберігаються, частоти відкривання дверцят і т.д. Необхідно також належним чином відрегулювати регулятор температур.

Примітка.

Рекомендоване налаштування: середина діапазону

ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ ХАРЧУВАННЯ

1. Перед тим як помістити в холодильник приготовлені продукти харчування, їх необхідно охолодити до кімнатної температури.
2. Ми рекомендуємо вам запаковувати продукти харчування в спеціальну вакуумну упаковку перш ніж помістити їх у холодильник.
3. Фрукти і овочі краще зберігати у відділенні для фруктів і овочів (2).

Примітки:

- Зберігання надмірно великої кількості продуктів харчування в процесі експлуатації холодильника може призвести до його пошкодження і намерзання криги.
- Продукти харчування, які зберігаються, не повинні блокувати вихід повітря; в іншому випадку, намерзання криги буде також негативно впливати на працездатність пристрою.

Вплив на зберігання продуктів

- При рекомендованих налаштуваннях оптимальний час зберігання в холодильній камері становить не більше 3 днів.
- При рекомендованих налаштуваннях оптимальний час зберігання в морозильній камері становить не більше 1 місяця.
- Час зберігання може зменшитися при інших налаштуваннях.

Поради щодо зберігання продуктів

Холодильні відсіки	Тип їжі
Дверні відсіки	Продукти з природними консервантами, такі як джеми, соки, напої, приправи. Не зберігайте швидкопсувні продукти.
Шухляда для фруктів і овочів	Фрукти, трави і овочі слід розміщувати окремо в контейнері для фруктів і овочів. Свіжі банани, картоплю, цибулю і часник не слід зберігати в холодильнику.
Полиця холодильника – нижня Ящик/шухляда для охолодження	Сире м'ясо, птиця, риба (для короткочасного зберігання)
Полиця холодильника – середня	Молочні продукти, яйця
Полиця холодильника – верхня	Продукти, які не потребують приготування, такі як готові до вживання продукти, м'ясні делікатеси, залишки їжі.
Шухляда/полиця морозильника	Продукти для тривалого зберігання. Нижня шухляда/полиця для сирого м'яса, птиці, риби. Середня шухляда/полиця для заморожених овочів, чіпсів. Верхня шухляда/полиця для морозива, заморожених фруктів, заморожених хлібобулочних виробів.

Щоб уникнути забруднення продуктів, дотримуйтесь наведених нижче інструкцій:

- Відкривання дверей на тривалий час може призвести до значного підвищення температури у відсіках приладу.
- Регулярно очищуйте поверхні, які можуть контактувати з продуктами харчування, і доступні системи дренажу.
- Очистіть резервуари для води, якщо вони не використовувалися протягом 48 годин: промийте систему подачі води, підключену до водопроводу, якщо вода не використовувалася протягом 5 днів.
- Зберігайте сире м'ясо і рибу у відповідних контейнерах у холодильнику, щоб вони не контактували з іншими продуктами і не капали на них.
- Відсіки для заморожених продуктів, позначені двома зірочками, підходять для зберігання попередньо заморожених продуктів, зберігання або приготування морозива і приготування кубиків льоду.
- Відсіки, позначені однією, двома або трьома зірочками, не придатні для заморожування свіжих продуктів.
- Якщо холодильний пристрій залишається порожнім на тривалий час, вимкніть, розморозьте, очистьте, висушіть прилад і залиште дверцята відкритими, щоб запобігти утворенню цвілі всередині пристрою.
- Не ставте гарячі продукти та/або рідини безпосередньо в прилад. Завжди давайте їм охолонути, перш ніж ставити в прилад.
- Не спирайте їжу на задню стінку приладу.
- Зберігайте очищені фрукти та овочі в спеціальній шухляді (3), масло і сири – у герметичних контейнерах, а пляшки з молоком – у дверних відсіках (4).
- Розміщуючи продукти в контейнерах або пакетах, напишіть дату на упаковці, щоб не забути, коли ви поставили продукти.
- Не відкривайте дверцята занадто часто і занадто надовго, щоб запобігти

- втраті холодного повітря і накопиченню вологи у відсіках приладу.
- Не заморозуйте розморожені продукти повторно.
- Дотримуйтеся рекомендацій виробника заморожених продуктів щодо їх зберігання.
- Не кладіть у морозильну камеру такі предмети, як пляшки або запечатані ємності з рідиною (наприклад, пиво і напої в пляшках), оскільки вони можуть тріснути та зіпсувати інші продукти.
- Готуйте їжу в невеликих кількостях, щоб вона швидше заморозувалася й розморожувалася. Це також дає змогу розморожувати й готувати потрібну кількість їжі.

6 / ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ



Увага! Перед тим, як приступити до очищення приладу, вимкніть його. Перед проведенням очищення завжди необхідно від'єднувати вилку шнура живлення (5) від електричної розетки.



Увага! Ніколи не використовуйте для очищення приладу їдкі чистячі засоби, металеві щітки, а також губки з абразивними або металевими частинами.

Компоненти	Очищення
Полиці, вбудовані в дверцята, та внутрішні перегородки	<ul style="list-style-type: none"> ■ Виміть усі полицки, вбудовані в дверцята, та скриньку для овочів. ■ Вимийте їх у теплій воді з м'яким миючим засобом, що не має запаху (наприклад, засіб для миття посуду). ■ Промийте хлорованою водою та ретельно висушіть.
Зовнішня сторона	<ul style="list-style-type: none"> ■ Регулярно очищайте зовнішню сторону за допомогою м'якої ганчірки та м'якого миючого засобу. ■ Накопичення пилу на задній стінці холодильника та підлозі має бути своєчасно видалено для поліпшення охолодження та економії електроенергії.

ПЕРЕМІЩЕННЯ ХОЛОДИЛЬНИКА



Увага! Не повертайте пристрій на бік або догори ногами. Під час переміщення, кут нахилу не повинен перевищувати 45°.

1. Якщо виникає необхідність в переміщенні пристрою, спочатку потрібно видалити всі продукти харчування і предмети, що знаходяться всередині, і зафіксувати приладдя всередині холодильника за допомогою клейкої стрічки.
2. Зафіксуйте ніжку, яка регулюється.
3. Закрийте дверцята і закріпіть їх за допомогою клейкої стрічки.
4. Зафіксуйте шнур електроживлення (5) зовні пристрою за допомогою клейкої стрічки для того, щоб уникнути пошкоджень під час транспортування.

7/ ГАРАНТІЯ ТА ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

На цей виріб надається гарантія терміном від 24 до 36 місяців (визначається місцевим законодавством, застосовується гарантійний період, указаний на касовому чеку) із дати покупки, що розповсюджується на дефекти виробництва або матеріалів.

Ця гарантія не поширюється на пошкодження в результаті неправильного встановлення, неналежного використання або природного зносу.

Зокрема, гарантія не поширюється на такі випадки:

- Пошкодження або проблеми, пов'язані з неправильним використанням, нещасним випадком, зміною або підключенням до джерела живлення з невідповідною силою струму чи напругою.
- Змінені вироби, у яких гарантійна пломба або серійний номер пошкоджено, змінено, видалено або окислено.
- Гарантія на змінні батареї та аксесуари надається на 6 місяців.
- Несправність батареї, яка виникла внаслідок занадто тривалого заряджання або недотримання вказівок із техніки безпеки, викладених у посібнику.
- Косметичні ушкодження, зокрема подряпини, вм'ятини або будь-які інші елементи.
- Пошкодження, спричинені будь-яким втручанням неповноваженої особи.
- Дефекти, спричинені нормальним зносом або звичайним старінням виробу.
- Оновлення програмного забезпечення у зв'язку зі зміною параметрів мережі.
- Несправності виробу у зв'язку з використанням стороннього програмного забезпечення для змінення, модифікації або адаптації наявного програмного забезпечення.
- Несправності виробу, пов'язані з використанням без аксесуарів, затверджених виробником.
- Окислені вироби.

У жодному разі виробник не несе відповідальності за втрату даних, що зберігаються на диску. Так само виробник не зобов'язаний перевіряти, чи картки SIM / SD вийнято з повернених виробів.

Відремонтовані або змінені вироби можуть містити нові та/або відновлені компоненти та обладнання.

СПОСОБИ РЕАЛІЗАЦІЇ

Для отримання гарантійного обслуговування просимо вас принести свій виріб до місця продажу разом із підтвердженням покупки (касовий чек, рахунок-фактура...) та аксесуарами, що входять у комплект, в оригінальній упаковці.

Важливо мати таку інформацію, як дата покупки, модель і серійний номер або IMEI (ці дані зазвичай з'являються на виробі, упаковці або підтвердженні покупки).

В іншому випадку ви повинні повернути виріб з аксесуарами, необхідними для правильної роботи (блок живлення, адаптер і т.д.)

Якщо ваша заявка підпадає під дію гарантії, сервісний центр зможе, наскільки це дозволено місцевим законодавством:

- відремонтувати або замінити дефектні деталі;
- обміняти повернений виріб на продукт, який має принаймні таку саму функціональність і є рівноцінним у плані продуктивності;
- відшкодувати вартість покупки виробу, зазначену на підтвердженні покупки.

Якщо застосовується одне з цих трьох рішень, це не дає право на продовження або відновлення гарантійного терміну.

FR - Service Clients Auchan France - 200 rue de la Recherche 59650 Villeneuve d'Ascq - 03 59 30 59 30 - www.auchan.fr

ES - Alcampo, S.A. - Supermercados Sabeco, S.A. C/ Santiago de Compostela Sur, s/n - 28029 Madrid - e-mail: d.calidad@alcampo.es

PT - Serviço Auchan - Auchan Portugal Hipermercados, S.A., Travessa Teixeira Júnior, n.º 1, 1300 – 553 Lisboa, E-mail : info.MarcaAuchan@auchan.pt

PL - Dystrybutor : Auchan Polska Sp. z o.o., ul. Puławska 46, 05-500 Piaseczno - www.auchan.pl

HU - Forgalmazza: Auchan Magyarország Kft, 2040 Budaörs, Sport u. 2-4. - www.auchan.hu

RO - Auchan România SA, Str. Braşov nr.25, Sector 6, Cod poştal 061444, Bucureşti, România - www.auchan.ro





SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China

